

Sénat de Belgique

Session ordinaire 2006-2007



3-211

Séances plénières
Jeudi 29 mars 2007

Séance du matin

Annales

Belgische Senaat

Gewone Zitting 2006-2007

Handelingen

Plenaire vergaderingen
Donderdag 29 maart 2007

Ochtendvergadering

3-211

Les **Annales** contiennent le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions – *imprimées en italique* – sont publiées sous la responsabilité du service des Comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

La pagination mentionne le numéro de la législature depuis la réforme du Sénat en 1995, le numéro de la séance et enfin la pagination proprement dite.

Pour toute commande des Annales et des Questions et Réponses du Sénat et de la Chambre des représentants: Service des Publications de la Chambre des représentants, Place de la Nation 2 à 1008 Bruxelles, tél. 02/549.81.95 ou 549.81.58.

Ces publications sont disponibles gratuitement sur les sites Internet du Sénat et de la Chambre:
www.senate.be www.lachambre.be

Abréviations – Afkortingen

CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
CDH	Centre Démocrate Humaniste
ECOLO	Écologistes
FN	Front National
MR	Mouvement réformateur
PS	Parti Socialiste
SP.A-SPIRIT	Socialistische Partij Anders – SPIRIT
VL. BELANG	Vlaams Belang
VLD	Vlaamse Liberalen en Democraten

De **Handelingen** bevatten de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling – *cursief gedrukt* – verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst Verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

De nummering bestaat uit het volgnummer van de legislatuur sinds de hervorming van de Senaat in 1995, het volgnummer van de vergadering en de paginering.

Voor bestellingen van Handelingen en Vragen en Antwoorden van Kamer en Senaat:
Dienst Publicaties Kamer van volksvertegenwoordigers, Natieplein 2 te 1008 Brussel, tel. 02/549.81.95 of 549.81.58.

Deze publicaties zijn gratis beschikbaar op de websites van Senaat en Kamer:
www.senate.be www.dekamer.be

Sommaire**Inhoudsopgave**

Projet de loi modifiant certaines lois relatives aux dotations allouées à la cour des comptes, aux médiateurs fédéraux, aux commissions de nomination pour le notariat et à la Commission de la protection de la vie privée (Doc. 3-1060) (Procédure d'évocation)5	Wetsontwerp tot wijziging van een aantal wetten betreffende de dotaties aan het Rekenhof, de federale ombudsmannen, de benoemingscommissies voor het notariaat en de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer (Stuk 3-1060) (Evocatieprocedure).....5
Projet de loi modifiant la loi du 18 juillet 1991 organique des services de police et de renseignements (Doc. 3-1061)5	Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 18 juli 1991 tot regeling van het toezicht op de politie- en inlichtingendiensten (Stuk 3-1061).....5
Proposition de loi modifiant certaines lois relatives aux dotations allouées à la Cour des comptes, aux comités permanents de contrôle des services de police et de renseignements, aux médiateurs fédéraux et aux commissions de nomination pour le notariat (de MM. Jean-Marie Dedecker et Luc Willems, Doc. 3-319)5	Wetsvoorstel tot wijziging van een aantal wetten betreffende de dotaties aan het Rekenhof, de Vaste Comités van toezicht op de politie- en de inlichtingendiensten, de Federale ombudsmannen en de Benoemingscommissies voor het notariaat (van de heren Jean-Marie Dedecker en Luc Willems, Stuk 3-319)5
Projet de loi modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne la dotation allouée au Conseil supérieur de la Justice (Doc. 3-1062)5	Wetsontwerp tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek, betreffende de dotatie aan de Hoge Raad voor de Justitie (Stuk 3-1062).....5
Projet de loi spéciale modifiant la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, en ce qui concerne la dotation à cette Cour (Doc. 3-1063).....5	Ontwerp van bijzondere wet tot wijziging van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, betreffende de dotatie aan dit hof (Stuk 3-1063).....5
Proposition de loi spéciale modifiant l'article 123 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, en ce qui concerne la dotation à cette Cour (de MM. Jean-Marie Dedecker et Luc Willems, Doc. 3-322)5	Voorstel van bijzondere wet tot wijziging van artikel 123 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, betreffende de dotatie aan dat Hof (van de heren Jean-Marie Dedecker en Luc Willems, Stuk 3-322)5
Discussion générale.....5	Algemene bespreking.....5
Discussion des articles du projet de loi modifiant certaines lois relatives aux dotations allouées à la Cour des comptes, aux médiateurs fédéraux, aux commissions de nomination pour le notariat et à la Commission de la protection de la vie privée (Doc. 3-1060) (Procédure d'évocation).....11	Artikelsgewijze bespreking van het wetsontwerp tot wijziging van een aantal wetten betreffende de dotaties aan het Rekenhof, de federale ombudsmannen, de benoemingscommissies voor het notariaat en de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer (Stuk 3-1060) (Evocatieprocedure)..... 11
Discussion des articles du projet de loi modifiant la loi du 18 juillet 1991 organique des services de police et de renseignements (Doc. 3-1061)11	Artikelsgewijze bespreking van het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 18 juli 1991 tot regeling van het toezicht op de politie- en inlichtingendiensten (Stuk 3-1061)..... 11
Discussion des articles du projet de loi modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne la dotation allouée au Conseil supérieur de la Justice (Doc. 3-1062)11	Artikelsgewijze bespreking van het wetsontwerp tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek, betreffende de dotatie aan de Hoge Raad voor de Justitie (Stuk 3-1062) 11
Discussion des articles du projet de loi spéciale modifiant la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, en ce qui concerne la dotation à cette Cour (Doc. 3-1063).....11	Artikelsgewijze bespreking van het ontwerp van bijzondere wet tot wijziging van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, betreffende de dotatie aan dit hof (Stuk 3-1063)..... 11
Projet de loi instaurant un Comité parlementaire chargé du suivi législatif (Doc. 3-648)12	Wetsontwerp tot oprichting van een Parlementair Comité belast met de wetsevaluatie (Stuk 3-648)..... 12
Proposition de loi instituant une procédure d'évaluation législative (de M. Hugo Vandenberghe, Doc. 3-464)12	Wetsvoorstel houdende instelling van een procedure voor de evaluatie van de wetgeving (van de heer Hugo Vandenberghe, Stuk 3-464) 12

Discussion générale.....	12	Algemene bespreking.....	12
Discussion des articles.....	19	Artikelsgewijze bespreking.....	19
Projet de loi modifiant les lois électorales en ce qui concerne l'indication des partis politiques au-dessus des listes de candidats sur les bulletins de vote pour les élections des Chambres législatives fédérales, du Parlement flamand, du Parlement wallon, du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale et du parlement de la Communauté germanophone (Doc. 3-2342)	25	Wetsontwerp tot wijziging van de kieswetgeving, wat betreft de vermelding van politieke partijen boven de kandidatenlijsten op de stembiljetten bij de verkiezingen van de federale wetgevende kamers, het Vlaams Parlement, het Waals Parlement, het Brussels Hoofdstedelijk Parlement en het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap (Stuk 3-2342)	25
Projet de loi modifiant la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen en ce qui concerne l'indication des partis politiques au-dessus des listes de candidats sur les bulletins de vote (Doc. 3-2343) (Procédure d'évocation)	25	Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europees parlement, wat betreft de vermelding van politieke partijen boven de kandidatenlijsten op de stembiljetten (Stuk 3-2343) (Evocatieprocedure)	25
Discussion générale.....	25	Algemene bespreking.....	25
Discussion des articles du projet de loi modifiant les lois électorales en ce qui concerne l'indication des partis politiques au-dessus des listes de candidats sur les bulletins de vote pour les élections des Chambres législatives fédérales, du Parlement flamand, du Parlement wallon, du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale et du parlement de la Communauté germanophone (Doc. 3-2342)	26	Artikelsgewijze bespreking van het wetsontwerp tot wijziging van de kieswetgeving, wat betreft de vermelding van politieke partijen boven de kandidatenlijsten op de stembiljetten bij de verkiezingen van de federale wetgevende kamers, het Vlaams Parlement, het Waals Parlement, het Brussels Hoofdstedelijk Parlement en het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap (Stuk 3-2342)	26
Discussion des articles du projet de loi modifiant la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen en ce qui concerne l'indication des partis politiques au-dessus des listes de candidats sur les bulletins de vote (Doc. 3-2343) (Procédure d'évocation)	26	Artikelsgewijze bespreking van het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europees parlement, wat betreft de vermelding van politieke partijen boven de kandidatenlijsten op de stembiljetten (Stuk 3-2343) (Evocatieprocedure).....	26
Excusés.....	26	Berichten van verhindering.....	26

Présidence de Mme Anne-Marie Lizin

(La séance est ouverte à 10 h 10.)

Projet de loi modifiant certaines lois relatives aux dotations allouées à la cour des comptes, aux médiateurs fédéraux, aux commissions de nomination pour le notariat et à la Commission de la protection de la vie privée (Doc. 3-1060) (Procédure d'évocation)

Projet de loi modifiant la loi du 18 juillet 1991 organique des services de police et de renseignements (Doc. 3-1061)

Proposition de loi modifiant certaines lois relatives aux dotations allouées à la Cour des comptes, aux comités permanents de contrôle des services de police et de renseignements, aux médiateurs fédéraux et aux commissions de nomination pour le notariat (de MM. Jean-Marie Dedecker et Luc Willems, Doc. 3-319)

Projet de loi modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne la dotation allouée au Conseil supérieur de la Justice (Doc. 3-1062)

Projet de loi spéciale modifiant la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, en ce qui concerne la dotation à cette Cour (Doc. 3-1063)

Proposition de loi spéciale modifiant l'article 123 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, en ce qui concerne la dotation à cette Cour (de MM. Jean-Marie Dedecker et Luc Willems, Doc. 3-322)

Discussion générale

Mme la présidente. – Je vous propose de joindre la discussion de ces projets de loi. *(Assentiment)*

M. Paul Wille (VLD), rapporteur. – *Le présent rapport complémentaire de la commission des Affaires institutionnelles constitue la deuxième étape de l'examen des quatre projets n^{os} 3-1060 à 3-1063 transmis par la Chambre.*

La commission avait déjà clôturé, en novembre 2005, ce qui allait s'avérer plus tard n'être que la première étape de

Voorzitter: mevrouw Anne-Marie Lizin

(De vergadering wordt geopend om 10.10 uur.)

Wetsontwerp tot wijziging van een aantal wetten betreffende de dotaties aan het Rekenhof, de federale ombudsmannen, de benoemingscommissies voor het notariaat en de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer (Stuk 3-1060) (Evocatieprocedure)

Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 18 juli 1991 tot regeling van het toezicht op de politie- en inlichtingendiensten (Stuk 3-1061)

Wetsvoorstel tot wijziging van een aantal wetten betreffende de dotaties aan het Rekenhof, de Vaste Comités van toezicht op de politie- en de inlichtingendiensten, de Federale ombudsmannen en de Benoemingscommissies voor het notariaat (van de heren Jean-Marie Dedecker en Luc Willems, Stuk 3-319)

Wetsontwerp tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek, betreffende de dotatie aan de Hoge Raad voor de Justitie (Stuk 3-1062)

Ontwerp van bijzondere wet tot wijziging van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, betreffende de dotatie aan dit hof (Stuk 3-1063)

Voorstel van bijzondere wet tot wijziging van artikel 123 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, betreffende de dotatie aan dat Hof (van de heren Jean-Marie Dedecker en Luc Willems, Stuk 3-322)

Algemene bespreking

De voorzitter. – Ik stel voor deze wetsontwerpen samen te bespreken. *(Instemming)*

De heer Paul Wille (VLD), rapporteur. – Met dit aanvullende verslag heeft de commissie voor de Institutionele Aangelegenheden de tweede beweging ingezet in de behandeling van de vier door de Kamer overgezonden ontwerpen 3-1060 tot 3-1063.

Wat later de eerste beweging van het onderzoek bleek te zijn,

l'examen en adoptant les projets de loi n^{os} 3-1060, 3-1061 et 3-1062, après les avoir amendés. Ensuite l'examen du projet de loi spéciale n^o 3-1063 modifiant la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, en ce qui concerne la dotation à cette Cour, a été suspendu.

En décembre 2005, le Sénat a décidé en séance plénière de renvoyer les trois projets n^{os} 3-1060, 3-1061 et 3-1062 en commission.

Les quatre projets à l'examen ont provoqué quelques tensions dues aux procédures législatives différentes auxquelles ils étaient soumis. Le projet de loi n^o 3-1060 modifiant certaines lois relatives aux dotations allouées à la Cour des comptes, aux médiateurs fédéraux, aux commissions de nomination pour le notariat et à la Commission de la protection de la vie privée doit être examiné suivant la procédure législative bicamérale facultative, alors que les projets convergents n^{os} 3-1061, 3-1062 et 3-1063 relèvent de la procédure obligatoirement bicamérale.

Selon la commission, ce sont notamment les articles 8 et 9 du projet n^o 3-1060 qui constituent la plaque tournante de la réforme proposée.

Il y a manifestement divergence de vues entre les deux assemblées à propos de la portée de la compétence budgétaire de la Chambre des représentants vis-à-vis des institutions bénéficiant d'une dotation. La question s'est posée de savoir si cette compétence ne remettait pas en cause celle du Sénat vis-à-vis des institutions pour lesquelles il est compétent sur un pied d'égalité avec la Chambre.

Le Sénat a prudemment suivi deux démarches procédurales. Tout d'abord, le projet de loi n^o 3-1060 a été soumis pour avis au Conseil d'État. Ensuite, une série de réflexions ont eu lieu à la commission parlementaire de concertation, ce qui a entraîné une prolongation du délai d'examen jusqu'au 25 janvier 2007.

Le 6 mars 2007, il a finalement été décidé que le délai dans lequel le Sénat devait se prononcer sur le projet de loi n^o 3-1060 relevant de la procédure bicamérale facultative expirerait le 29 mars 2007.

Les 1^{er} et 8 mars 2007, la commission des Affaires institutionnelles a examiné les propositions formulées dans les notes soumises à la commission parlementaire de concertation, à la lumière de l'avis du Conseil d'État. Lors de la réunion du 8 mars, les propositions de textes émanant du service d'évaluation de la législation du Sénat ont été transformées en amendements formels aux quatre projets et la commission a conclu l'examen par un vote sur les textes proposés.

Il faut bien considérer la manière dont les décisions ont été prises, en premier lieu au sujet du contentieux relatif aux articles 8 et 9 qui prévoient : « Cette disposition ne s'applique pas au budget général des dépenses en ce qui concerne les dotations. »

Une question fondamentale se posait : ces articles ne modifient-ils pas la portée du concept de dotation ? La commission a dès lors décidé de proposer à la Commission parlementaire de concertation « de requalifier les articles 8 et 9 du projet de loi no 3-1060/1 comme une matière visée à l'article 77 de la Constitution, plutôt que comme une matière

verd door de commissie in november 2005 afgesloten met de goedkeuring van de door haar geamendeerde wetsontwerpen 3-1060, 3-1061 en 3-1062. Nadien werd de behandeling van het ontwerp van bijzondere wet 3-1063 tot wijziging van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, betreffende de dotatie aan dit Hof, opgeschort.

In december 2005 besliste de plenaire vergadering van de Senaat om de drie ontwerpen 3-1060, 3-1061 en 3-1062 terug te zenden naar de commissie.

De vier voorliggende ontwerpen geven aanleiding tot enige moeilijkheden vanwege de verschillende wetgevingsprocedures waaraan zij onderworpen zijn. Wetsontwerp 3-1060 tot wijziging van een aantal wetten betreffende de dotaties aan het Rekenhof, de federale ombudsmannen, de benoemingscommissies voor het notariaat en de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, dient volgens de optioneel bicamérale wetgevingsprocedure te worden behandeld, terwijl voor de gelijklopende ontwerpen 3-1061, 3-1062 en 3-1063 de verplicht bicamérale procedure geldt.

Inzonderheid de artikelen 8 en 9 van ontwerp 3-1060 vormen volgens de commissie de kern van de voorgestelde hervorming.

Er is een duidelijk meningsverschil tussen de beide assemblees over de draagwijdte van de begrotingsbevoegdheid van de Kamer van volksvertegenwoordigers ten aanzien van dotatiegerechtigde instellingen. De vraag rees of die bevoegdheid geen afbreuk kon doen aan de bevoegdheid van de Senaat ten opzichte van instellingen waarvoor hij op voet van gelijkheid met de Kamer bevoegd is.

De Senaat is voorzichtig te werk gegaan via twee procedurele stappen. In de eerste plaats werd wetsontwerp 3-1060 voor advies aan de Raad van State voorgelegd. In de tweede plaats zijn er een reeks van overlegmomenten geweest in de parlementaire overlegcommissie. Dit gaf aanleiding tot verlengingen van de onderzoekstermijnen tot 25 januari 2007.

Op 6 maart 2007 werd uiteindelijk beslist dat de termijn waarbinnen de Senaat zich over het optioneel bicamérale wetsontwerp 3-1060 diende uit te spreken, op 29 maart 2007 zou verstrijken.

Op 1 en 8 maart 2007 onderzocht de commissie voor de Institutionele Aangelegenheden de voorstellen die geformuleerd waren in de nota's die aan de parlementaire overlegcommissie waren voorgelegd, in het licht van het advies van de Raad van State. Tijdens de vergadering van 8 maart werden de tekstvoorstellen die uitgingen van de dienst Wetsevaluatie van de Senaat, omgezet in formele amendementen op de vier ontwerpen en sloot de commissie de bespreking af met een stemming over de voorgelegde teksten.

Het is noodzakelijk goed te kijken naar de manier waarop de besluitvorming is gebeurd, in eerste instantie rond het contentieux van de artikelen 8 en 9 waarin staat: 'Voor de dotaties wordt deze bepaling niet toegepast in de algemene uitgavenbegroting.'

De basisvraag was dus of die artikelen de draagwijdte van het

visée à l'article 78 ».

Par sécurité, la commission des Affaires institutionnelles a déposé, le 24 novembre 2005, deux amendements visant à supprimer les articles 8 et 9.

Le Conseil d'État était d'avis que « les articles 8 et 9 tels qu'adoptés par la Chambre des représentants sont superflus puisqu'ils n'impliquent aucune modification au régime juridique actuel ».

Le Conseil d'État concluait : « Toutefois, dès lors que les législations organiques de la Cour d'arbitrage et du Conseil supérieur de la Justice, institutions pour lesquelles la Chambre et le Sénat sont compétents sur pied d'égalité, ont entendu soumettre le financement à un régime de dotation afin d'assurer leur indépendance à l'égard du pouvoir législatif, les modifications qui y seraient apportées pourraient revêtir une importance telle qu'elles affecteraient cette indépendance, auquel cas elles ne pourraient être adoptées que sur la base de l'article 77 de la Constitution, ainsi que l'avis 31.626/4 précité de la section de législation du Conseil d'État du 11 juin 2001 l'a exprimé. De telles dispositions doivent, de préférence, être insérées dans les lois propres à ces institutions.

À cet égard, la section de législation observe que les textes qui lui sont soumis ne permettent pas de discerner quelle est l'étendue exacte du contrôle que la Chambre des représentants entend opérer sur l'adoption des budgets de ces institutions et leur exécution, et, partant, de vérifier si ces contrôles sont de nature à porter indûment atteinte à l'indépendance de ces institutions.

C'est au législateur lui-même qu'il appartient de régler l'ensemble de ces questions à la lumière des principes qui viennent d'être dégagés et de ceux qui résultent du statut des institutions concernées ».

Nous avons accordé une grande attention à cet avis. Les membres de la commission des Affaires institutionnelles se sont interrogés sur la manière de réaliser une avancée dans le règlement du conflit de compétence avec la Chambre, sans renier toutefois les principes juridiques qui ont conduit le Sénat à soulever ce conflit de compétence.

Le président de la Chambre a fait une ouverture en déposant une proposition d'amendement au projet de loi spéciale modifiant la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, en ce qui concerne la dotation à cette Cour. Cet amendement proposait d'ajouter au projet un article 3 nouveau, rédigé comme suit : « Les articles 8 et 9 de la loi du ... modifiant certaines lois relatives aux dotations allouées à la Cour des comptes, aux médiateurs fédéraux, aux commissions de nomination pour le notariat et à la Commission de la protection de la vie privée ne s'appliquent pas à la Cour d'arbitrage. »

Dans la justification de l'amendement, le président de la Chambre a souligné « l'importance symbolique » de la dotation de la Cour d'arbitrage. La Chambre pourrait donc se rallier au raisonnement du Sénat selon lequel il ne saurait y avoir la moindre apparence de dépendance pour une cour constitutionnelle. Afin d'exclure tout risque de pression sur la Cour d'arbitrage, il n'est toutefois pas nécessaire de requalifier les articles 8 et 9 du projet 3-1060, qui ont leur

begrip dotatie niet wijzigen.

De commissie besliste dan ook om aan de parlementaire overlegcommissie voor te stellen 'om de artikelen 8 en 9 van het wetsontwerp nr. 3-1060 te herkwalficeren als een aangelegenheid bedoeld in artikel 77 van de Grondwet in plaats van een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78'.

Ter wille van de zekerheid keurde de commissie voor de Institutionele Aangelegenheden op 24 november 2005 anticipatoir twee amendementen goed die ertoe strekten de artikelen 8 en 9 te doen vervallen.

De Raad van State was van oordeel dat 'de artikelen 8 en 9, zoals ze zijn aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers, overbodig zijn, aangezien ze geen wijziging van de huidige juridische regeling inhouden.'

De Raad concludeerde voorts: 'Daar de organieke wetten betreffende het Arbitragehof en de Hoge Raad voor de Justitie, waarvoor de Kamer en de Senaat gelijk bevoegd zijn, de financiering aan een dotatieregeling hebben willen onderwerpen om de onafhankelijkheid van die instellingen ten aanzien van de wetgevende macht te waarborgen, zouden de wijzigingen die daarin worden aangebracht echter zo belangrijk kunnen zijn dat die onafhankelijkheid in het gedrang komt, in welk geval ze alleen kunnen worden aangenomen op basis van artikel 77 van de Grondwet, zoals in het voormelde advies 31.626/4 van de afdeling wetgeving van de Raad van State wordt gesteld. Zulke bepalingen moeten bij voorkeur worden ingevoegd in de specifieke wetten over die instellingen.

In dat verband merkt de Afdeling Wetgeving op dat uit de aan haar voorgelegde teksten niet kan worden opgemaakt wat de precieze draagwijdte is van de controle die de Kamer wil uitoefenen op de goedkeuring van de begrotingen van die instellingen en de uitvoering ervan en dat bijgevolg niet kan worden nagegaan of die controle op onrechtmatige wijze afbreuk kan doen aan de onafhankelijkheid van die instellingen.

Het komt de wetgever zelf toe om al die kwesties te regelen in het licht van de beginselen die zo-even naar voren zijn gebracht en van die welke uit het statuut van de betrokken instellingen voortvloeien.'

Wij hebben veel aandacht geschonken aan dat advies. De leden van de commissie voor de Institutionele Aangelegenheden hebben zich beraden over de vraag op welke wijze zij een stap vooruit zouden kunnen zetten om het bevoegdheidsconflict met de Kamer tot een goed einde te brengen, zonder daarbij de juridische principes te verloochenen die de Senaat ertoe gebracht hebben dat conflict op te werpen.

De voorzitter van de Kamer heeft een poging gedaan met een voorstel tot amendement op het ontwerp van bijzondere wet tot wijziging van de bijzondere wet op het Arbitragehof, betreffende de dotatie aan dit Hof. Hij stelde voor om in dat ontwerp een nieuw artikel 3 toe te voegen, luidende: 'De artikelen 8 en 9 van de wet van ... tot wijziging van een aantal wetten betreffende de dotaties aan het Rekenhof, de federale ombudsmannen, de benoemingscommissies voor het notariaat en de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer zijn niet van toepassing op het

utilité pour d'autres institutions bénéficiant d'une dotation. Il suffit à cet effet de spécifier expressément dans le projet bicaméral obligatoire de loi spéciale 3-1063 que les articles 8 et 9 qui sont contestés ne s'appliquent pas à la Cour d'arbitrage.

Notre présidente, Mme Lizin, désirait savoir si la commission pouvait accepter la proposition de solution avancée par le président de la Chambre.

Personnellement, j'estimais que l'avis du Conseil d'État ne justifiait que nous modifiions nos arguments défendant les prérogatives du Sénat.

Suivant ce raisonnement, la commission s'est ralliée à la thèse de M. Delpérée selon laquelle il n'est en toute logique pas possible de prévoir dans un projet de loi relevant de la procédure bicamérale facultative que celui-ci ne s'applique pas à une matière visée à l'article 77 de la Constitution, sans partir du principe qu'il serait applicable si rien n'avait été précisé.

C'est pourquoi il a été suggéré, en concertation avec le Service d'évaluation de la législation du Sénat, de modifier les articles 8 et 9 du projet de loi facultativement bicaméral n° 3-1060, non pas, comme le proposait le président de la Chambre, en y prévoyant que l'article 14 de l'ancienne loi sur la comptabilité de l'État et l'article 51 de la nouvelle loi sur la comptabilité de l'État ne sont pas applicables aux organismes visés par la procédure législative bicamérale obligatoire, mais en y prévoyant que les articles en question s'appliquent exclusivement aux organismes qui sont organisés par une loi visée à l'article 78 de la Constitution. Par souci de cohérence, les projets de loi obligatoirement bicaméraux peuvent aussi être éventuellement amendés.

MM. Wille, Delpérée et Mahoux se sont engagés à rédiger des amendements en ce sens, en concertation avec le Service d'évaluation de la législation. Durant la réunion du 8 mars 2007, les trois sénateurs précités ont déposé cinq amendements. Ceux-ci sont commentés dans le cadre de la discussion des articles des quatre projets.

Plusieurs articles du projet de loi n° 3-1060 ont été adoptés, chaque fois par 10 voix et 1 abstention. Deux articles nouveaux ont par ailleurs été insérés, les articles 8 (amendement n° 11) et 9 (amendement n° 12).

L'amendement n° 11 avait pour but de concilier les prérogatives de la Chambre des représentants en matière budgétaire et la nécessité d'un contrôle budgétaire efficace avec la nécessité impérieuse de préserver vis-à-vis des pouvoirs législatif et exécutif l'indépendance de certains organismes bénéficiant d'une dotation voulue par le constituant, le législateur spécial ou le législateur ordinaire et avec les prérogatives du Sénat par rapport aux organismes organisés par une loi bicamérale obligatoire. Cet amendement a également été adopté par 10 voix et 1 abstention.

L'amendement n° 12 a été adopté en tant qu'article 9 (nouveau), par 10 voix et 1 abstention.

L'ensemble du projet de loi ainsi amendé a été adopté par 10 voix et 1 abstention.

Le deuxième texte était le projet de loi modifiant la loi du

Arbitragehof.'

In zijn verantwoording wees hij op 'het symbolische belang van de dotatie van het Arbitragehof. De Kamer zou dus kunnen meegaan in de redenering van de Senaat dat voor een grondwettelijk hof niet de minste schijn van afhankelijkheid mag bestaan. Om elk risico van druk op het Arbitragehof uit te sluiten, is het echter niet nodig de artikelen 8 en 9, die hun nut hebben voor andere dotatiegerechtigde instellingen, te herkwalificeren. Het volstaat daartoe uitdrukkelijk in het verplicht bicamerale ontwerp van bijzondere wet te specificeren dat de betwiste artikelen 8 en 9 niet op het Arbitragehof van toepassing zijn.'

Onze voorzitter, mevrouw Lizin, wenste te weten of de commissie zich kon terugvinden in het voorstel van de Kamervoorzitter.

Persoonlijk was ik van mening dat het advies van de Raad van State geen aanleiding was om onze argumenten ter vrijwaring van de prerogatieven van de Senaat te wijzigen.

In die gedachtegang sluit de commissie zich aan bij de stelling van de heer Delpérée dat in een optioneel bicameraal wetsontwerp logischerwijs niet kan worden bepaald dat het niet van toepassing is op een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet, zonder uit te gaan van het principe dat, in geval van stilzwijgen, het wel van toepassing zou zijn.

Daarom wordt, in overleg met de dienst Wetsevaluatie van de Senaat, gesuggereerd om de artikelen 8 en 9 van het optioneel bicamerale wetsontwerp te wijzigen, niet, zoals de Kamervoorzitter voorstelt, door erin te bepalen dat de artikelen 14 en 51 van respectievelijk de oude en de nieuwe rijkscomptabiliteitswet niet van toepassing zijn op instellingen waarvoor de verplicht bicamerale wetgevingsprocedure geldt, maar wel door erin te bepalen dat die artikelen uitsluitend toepasselijk zijn op de instellingen die ingericht worden door een wet als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet. Ter wille van de coherentie kunnen de verplicht bicamerale wetsontwerpen dan eventueel ook worden geamendeerd.

De heren Wille, Delpérée en Mahoux verbonden zich ertoe om, samen met de dienst Wetsevaluatie, amendementen in die zin op te stellen. Tijdens de vergadering van 8 maart 2007 hebben de drie voornoemde senatoren vijf amendementen ingediend.

Dat brengt me bij de artikelsgewijze bespreking van de verschillende wetsontwerpen.

In wetsontwerp 3-1060 werd een aantal artikelen telkens met 10 stemmen bij 1 onthouding aangenomen. Er werden ook twee nieuwe artikelen ingevoegd, de artikelen 8 (amendement 11) en 9 (amendement 12).

Amendement 11 strekte ertoe de prerogatieven van de Kamer van volksvertegenwoordigers inzake begrotingsaangelegenheden en de noodzaak van een efficiënte begrotingscontrole te verzoenen met de noodzaak de door de Grondwetgever, de bijzondere wetgever of de gewone wetgever gewenste onafhankelijkheid ten opzichte van de wetgevende en de uitvoerende macht te vrijwaren, en met de prerogatieven van de Senaat met betrekking tot de instellingen ingericht door een verplicht bicamerale wet. Dat

18 juillet 1991 organique des services de police et de renseignements. Le Sénat avait amendé ce projet obligatoirement bicaméral en novembre 2005 et renvoyé en commission en décembre 2005.

Avant tout, l'intitulé du projet a été modifié comme suit : projet de loi modifiant la loi du 18 juillet 1991 organique du contrôle des services de police et de renseignements et de l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace. Cette modification a été adoptée par 10 voix et 1 abstention.

L'article 2 a, lui aussi, été remplacé par un texte se situant dans le droit fil de l'article 8 du projet précédent. Cet amendement a aussi été adopté par 10 voix et 1 abstention.

L'ensemble du projet, ainsi amendé et corrigé, a été adopté par 10 voix et 1 abstention.

Le troisième projet est le projet de loi modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne la dotation allouée au Conseil supérieur de la Justice. L'article 2 a été modifié ; on y a inséré la disposition suivante : « les crédits prévus à ce budget sont inscrits à titre de dotation au budget général des dépenses de l'État ». Cet amendement doit être lu conjointement avec les amendements n^{os} 11 et 12 au projet n^o 3-1060. Il a été adopté par 10 voix et 1 abstention, de même que l'ensemble du projet.

Enfin, je mentionne le plat de résistance, le projet de loi spéciale modifiant la loi spéciale sur la Cour d'arbitrage en ce qui concerne la dotation à cette Cour, une matière relevant de la procédure obligatoirement bicamérale selon l'article 77 de la Constitution.

Lors d'une première discussion, il a été convenu de suspendre l'examen dans l'attente d'une décision de la Commission parlementaire de concertation sur la qualification à laquelle j'ai déjà fait référence dans mon introduction.

Dans le premier rapport de commission, on peut lire que la discussion s'était focalisée sur la question de savoir si le régime approuvé par la Chambre ne risquait pas de priver le Sénat de compétences qui lui sont dévolues en vertu de l'article 77 de la Constitution. Je ne me rappelle pas qu'en commission quelqu'un se soit opposé à notre vision commune. On a en outre souligné les implications d'une compétence exclusive de la Chambre sur la position de la Cour en tant qu'arbitre entre les législateurs de la Belgique et en tant que juge constitutionnel de leurs actes législatifs, ce qui indique d'emblée la portée du contentieux.

Voulant apporter des éclaircissements à propos du terme « détaillés », M. Delpérée a recherché une solution par le biais d'un amendement, sur la base de trois préoccupations.

Primo, il a souligné que la Constitution attribue à la Chambre la compétence exclusive d'approuver les budgets et les comptes. Il n'appartient donc pas au Sénat de revendiquer une quelconque compétence dans ce domaine, ce que nul ne conteste.

Secundo, il a souligné qu'il fallait garantir l'indépendance de la Cour d'arbitrage parce qu'elle doit pouvoir annuler les lois votées par les différents législateurs.

Tertio, il a souligné que l'article 142 de la Constitution dispose que, pour certaines matières touchant à la Cour, les lois doivent être adoptées à une majorité spéciale, ce qui

amendement werd eveneens met 10 stemmen bij 1 onthouding aangenomen.

Ook amendement 12 werd als nieuw artikel 9 met 10 stemmen bij 1 onthouding aangenomen.

Het aldus geamendeerde wetsontwerp in zijn geheel werd aangenomen met 10 stemmen, bij 1 onthouding.

De tweede tekst was het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 18 juli 1991 tot regeling van het toezicht op de politie- en inlichtingendiensten. De Senaat had dat verplicht bicamerale ontwerp in november 2005 geamendeerd. In december 2005 werd het naar de commissie van de Senaat teruggezonden.

In de eerste plaats werd het opschrift gewijzigd tot wetsontwerp tot wijziging van de wet van 18 juli 1991 tot regeling van het toezicht op politie- en inlichtingendiensten en op het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse. Ook die wijziging werd met 10 stemmen bij 1 onthouding aangenomen.

Ook werd artikel 2 vervangen door een tekst die in het verlengde ligt van het nieuwe artikel 8 van het vorige wetsontwerp. Ook dat amendement werd met 10 stemmen bij 1 onthouding aangenomen.

Het aldus geamendeerde en gecorrigeerde wetsontwerp in zijn geheel wordt aangenomen met 10 stemmen, bij 1 onthouding.

Het derde ontwerp is het wetsontwerp tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek, betreffende de dotatie aan de Hoge Raad voor de Justitie. Artikel 2 van dat ontwerp werd gewijzigd. De bepaling werd toegevoegd dat 'de kredieten voor deze begroting worden uitgetrokken als dotatie op de algemene uitgavenbegroting van het Rijk'. Dit amendement moet samen worden gelezen met de amendementen 11 en 12 op wetsontwerp 3-1060. Ook dit amendement en het wetsontwerp in zijn geheel werden met 10 stemmen bij 1 onthouding aangenomen.

Tenslotte vermeld ik het pièce de résistance, het ontwerp van bijzondere wet tot wijziging van de bijzondere wet op het Arbitragehof, betreffende de dotatie van dit hof, volgens artikel 77 van de Grondwet een verplicht bicamerale materie.

In een eerste gespreksronde werd overeengekomen de behandeling op te schorten in afwachting van een beslissing van de Parlementaire Overlegcommissie over de kwalificatie waarnaar ik in mijn inleiding al naar verwees.

In het eerste commissieverslag kan men lezen dat de discussie zich heeft toegespitst op de vraag of de door de Kamer goedgekeurde regeling de Senaat geen bevoegdheden ontnaemt die hem krachtens artikel 77 van de Grondwet toekomen. Ik kan me niet herinneren dat in de commissie iemand zich tegen de strekking van onze gezamenlijke visie heeft verzet. Bovendien werd er gewezen op de implicaties van een exclusieve bevoegdheid van de Kamer op de positie van het Hof als scheidsrechter tussen de wetgevers in België en als constitutioneel rechter van hun wetgevende handelingen, waarmee meteen de draagwijdte van het contentieux wordt aangegeven.

De heer Delpérée heeft verduidelijking proberen te verschaffen met betrekking tot het woord 'gedetailleerd' en via amendering een oplossing gezocht op basis van drie

signifie que la Chambre et le Sénat sont sur un pied d'égalité dans la procédure législative, conformément à l'article 77 de la Constitution qui prévoit que la Chambre et le Sénat présentent alternativement la liste des candidats à la Cour.

En réponse aux remarques d'autres commissaires, M. Delpérée signale que le Sénat et la Chambre ne sont pas sur un pied d'égalité pour ce qui concerne le contrôle des comptes et il estime que le rôle du Sénat doit se borner à vérifier la régularité des comptes.

Plusieurs membres concluent qu'il faudrait remplacer le mot « examen » par le mot « avis ».

M. Vandenberghe déclare que, si une majorité de la commission se prononce en faveur de la première proposition d'amendement et si la Chambre accepte ce texte, il se ralliera à cette proposition. Mais si un accord pouvait être conclu avec la Chambre permettant d'associer d'une manière ou d'une autre le Sénat au contrôle des comptes, il pourrait aussi s'y rallier. Si la première proposition seulement permet de dégager un compromis, il lui semble opportun d'y souscrire.

Lors de la deuxième discussion, les accords conclus pendant la discussion générale ont donné lieu à un certain nombre d'amendements déposés par MM. Mahoux et Delpérée et par moi-même.

Le premier amendement vise à remplacer l'article 2. Il a été adopté par 10 voix et 1 abstention.

L'ensemble du projet ainsi amendé a également été adopté par 10 voix et 1 abstention.

Par cette approbation, la proposition de loi et la proposition de loi spéciale, déposées l'une et l'autre par Jean-Marie Dedecker et Luc Willems, deviennent sans objet.

En tant que porte-parole du VLD, je tiens encore à souligner que notre parti, en définissant sa position en commission, a fait primer l'intérêt du Sénat sur sa loyauté à une majorité politique.

– La discussion générale est close.

bekommernissen.

Ten eerste wees hij erop dat de Grondwet de Kamer de exclusieve bevoegdheid geeft om de begrotingen en rekeningen goed te keuren. Het komt de Senaat dus niet toe op dat vlak enige bevoegdheid op te eisen, waarmee iedereen het uiteraard eens was.

Ten tweede benadrukte hij dat de onafhankelijkheid van het Arbitragehof moet worden gewaarborgd omdat het door wetgevers goedgekeurde wetten moet kunnen vernietigen.

Ten derde vermeldde hij dat artikel 142 van de Grondwet bepaalt dat voor sommige aangelegenheden die het Hof betreffen, wetten met bijzondere meerderheid moeten worden goedgekeurd, wat betekent dat Kamer en Senaat in de wetgevingsprocedure overeenkomstig artikel 77 van de Grondwet op voet van gelijkheid staan. Daar komt bij dat Kamer en Senaat beurtelings de lijst voordragen met kandidaten voor het Hof.

In antwoord op de opmerkingen van andere commissieleden heeft de heer Delpérée erop gewezen dat de Senaat zich met betrekking tot de controle van de rekeningen niet op voet van gelijkheid met de Kamer bevindt en dat de rol van de Senaat zich daarvoor zou kunnen beperken tot het onderzoek van de regelmatigheid van de rekeningen.

Meerdere leden concludeerden dat het woord 'onderzoek' zou moeten worden vervangen door het woord 'advies'.

De heer Vandenberghe verklaarde dat als een meerderheid van de commissie voorstander is van het eerste voorstel van amendement en de Kamer die tekst aanvaardt, hij zich bij die keuze zou aansluiten. Mocht anderzijds met de Kamer een akkoord kunnen worden gesloten waarbij de Kamer de Senaat op een of andere wijze bij de controle op de rekeningen betreft, dan zou hij daarmee ook kunnen instemmen. Indien uitsluitend over het eerste voorstel een compromis mogelijk is, lijkt het hem raadzaam daarop in te gaan.

In een tweede gespreksronde zijn de tijdens de algemene bespreking gemaakte afspraken verwerkt in een aantal amendementen, ingediend door de heren Mahoux en Delpérée en mijzelf.

Het eerste amendement strekt ertoe artikel 2 te vervangen, zoals ik al heb uiteengezet. Het wordt aangenomen met 10 stemmen voor bij 1 onthouding.

Het aldus geamendeerde ontwerp in zijn geheel wordt eveneens aangenomen met 10 stemmen voor bij 1 onthouding.

Door die goedkeuring vervallen het wetsvoorstel en het voorstel van bijzonder wet, beide ingediend door de heren Jean-Marie Dedecker en Luc Willems.

Tot zover het verslag van de commissiebesprekingen over dit zeer moeilijke dossier.

Als woordvoerder van de VLD wil ik hierbij nog benadrukken dat onze partij bij het bepalen van haar standpunt in de commissie het belang van de Senaat heeft laten primeren op haar loyaliteit aan een politieke meerderheid.

– De algemene bespreking is gesloten.

Discussion des articles du projet de loi modifiant certaines lois relatives aux dotations allouées à la Cour des comptes, aux médiateurs fédéraux, aux commissions de nomination pour le notariat et à la Commission de la protection de la vie privée (Doc. 3-1060) (Procédure d'évocation)

(Pour le texte amendé par la commission des Affaires institutionnelles, voir document 3-1060/9.)

- Il sera procédé ultérieurement au vote sur l'ensemble du projet de loi.

Discussion des articles du projet de loi modifiant la loi du 18 juillet 1991 organique des services de police et de renseignements (Doc. 3-1061)

(Pour le texte amendé par la commission des Affaires institutionnelles, voir document 3-1061/7.)

Mme la présidente. – Je vous rappelle que la commission propose un nouvel intitulé : Projet de loi modifiant la loi du 18 juillet 1991 organique du contrôle des services de police et de renseignements et de l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace.

- Les articles 1^{er} à 4 sont adoptés sans observation.
- Il sera procédé ultérieurement au vote sur l'ensemble du projet de loi.

Discussion des articles du projet de loi modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne la dotation allouée au Conseil supérieur de la Justice (Doc. 3-1062)

(Pour le texte amendé par la commission des Affaires institutionnelles, voir document 3-1062/4.)

- Les articles 1^{er} et 2 sont adoptés sans observation.
- Il sera procédé ultérieurement au vote sur l'ensemble du projet de loi.

Discussion des articles du projet de loi spéciale modifiant la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, en ce qui concerne la dotation à cette Cour (Doc. 3-1063)

(Pour le texte amendé par la commission des Affaires institutionnelles, voir document 3-1063/4.)

Mme la présidente. – L'article 2 est ainsi libellé :

L'article 123, §1^{er}, de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage est remplacé par la disposition suivante :

« §1^{er}. Sans préjudice du pouvoir dont dispose la Chambre des représentants d'examiner les propositions budgétaires de la Cour d'arbitrage, d'approuver son budget et de contrôler la régularité de l'exécution de celui-ci ainsi que de vérifier la régularité des comptes et de les approuver, les crédits prévus à ce budget sont inscrits à titre de dotation au budget général des dépenses de l'État. ».

À cet article, M. Hugo Vandenberghe propose l'amendement

Artikelsgewijze bespreking van het wetsontwerp tot wijziging van een aantal wetten betreffende de dotaties aan het Rekenhof, de federale ombudsmannen, de benoemingscommissies voor het notariaat en de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer (Stuk 3-1060) (Evocatieprocedure)

(Voor de tekst geamendeerd door de commissie voor de Institutionele Aangelegenheden, zie stuk 3-1060/9.)

- De stemming over het wetsontwerp in zijn geheel heeft later plaats.

Artikelsgewijze bespreking van het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 18 juli 1991 tot regeling van het toezicht op de politie- en inlichtingendiensten (Stuk 3-1061)

(Voor de tekst geamendeerd door de commissie voor de Institutionele Aangelegenheden, zie stuk 3-1061/7.)

De voorzitter. – Ik herinner eraan dat de commissie een nieuw opschrift voorstelt: Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 18 juli 1991 tot regeling van het toezicht op politie- en inlichtingendiensten en op het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse.

- De artikelen 1 tot 4 worden zonder opmerking aangenomen.
- Over het wetsontwerp in zijn geheel wordt later gestemd.

Artikelsgewijze bespreking van het wetsontwerp tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek, betreffende de dotatie aan de Hoge Raad voor de Justitie (Stuk 3-1062)

(Voor de tekst geamendeerd door de commissie voor de Institutionele Aangelegenheden, zie stuk 3-1062/4.)

- De artikelen 1 en 2 worden zonder opmerking aangenomen.
- Over het wetsontwerp in zijn geheel wordt later gestemd.

Artikelsgewijze bespreking van het ontwerp van bijzondere wet tot wijziging van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, betreffende de dotatie aan dit hof (Stuk 3-1063)

(Voor de tekst geamendeerd door de commissie voor de Institutionele Aangelegenheden, zie stuk 3-1063/4.)

De voorzitter. – Artikel 2 luidt:

Artikel 123, §1, van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof wordt vervangen als volgt:

“§1. Onverminderd de bevoegdheid van de Kamer van volksvertegenwoordigers om de begrotingsvoorstellen van het Arbitragehof te onderzoeken en zijn begroting goed te keuren alsook de regelmatigheid van de uitvoering ervan te controleren en de rekeningen op hun regelmatigheid te verifiëren en goed te keuren, worden de kredieten voor deze begroting uitgetrokken als dotatie op de algemene uitgavenbegroting van het Rijk.”.

Op dit artikel heeft de heer Hugo Vandenberghe

n° 3 (voir document 3-1063/6) ainsi libellé :

Remplacer cet article comme suit :

« Art. 2. – L'article 123, §1^{er}, de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage est remplacé par la disposition suivante :

“§1^{er}. Sans préjudice du pouvoir dont dispose la Chambre des représentants de vérifier la régularité des comptes et de les approuver, ces crédits sont inscrits à titre de dotation au budget général des dépenses de l'État.” »

M. Hugo Vandenberghe (CD&V). – J'ai déposé cet amendement parce que les textes présentés par la commission ne répondent pas au concept de dotation. Comme l'a dit le rapporteur, la commission a discuté de deux points essentiels : d'une part la question de savoir si les deux chambres sont sur un pied d'égalité pour apporter des modifications aux lois qui concernent la Cour d'arbitrage, le Conseil supérieur de la Justice et d'autres instances et d'autre part, le contenu et la définition du terme « dotation ». Puisque nous ne sommes pas d'accord avec le texte de la commission, j'ai déposé un texte qui indique mieux la différence entre le contrôle d'une dotation et un simple contrôle budgétaire.

– Le vote sur cet amendement et sur l'article 2 est réservé.

– Il sera procédé ultérieurement aux votes réservés ainsi qu'au vote sur l'ensemble du projet de loi.

Projet de loi instaurant un Comité parlementaire chargé du suivi législatif (Doc. 3-648)

Proposition de loi instituant une procédure d'évaluation législative (de M. Hugo Vandenberghe, Doc. 3-464)

Discussion générale

M. Francis Delpérée (CDH), rapporteur. – J'ai l'honneur de vous faire rapport sur un projet de loi au titre « bicéphale » : en français, il s'agit d'un projet de loi instaurant un comité parlementaire chargé du suivi législatif et, en néerlandais, d'un projet de loi instituant un comité parlementaire chargé de l'évaluation de la loi. Selon la Constitution, les deux textes ont la même valeur. Il appartiendra aux commentateurs de dégager de ces deux intitulés et des travaux parlementaires, la volonté exacte du législateur. Il résulte de nos travaux en commission que la version néerlandaise est manifestement la plus pertinente.

Trois mots dans ce bref rapport oral : un mot sur le thème, un mot sur la méthode, un mot sur le texte qui nous est soumis.

Le thème de l'évaluation législative est évidemment l'un des thèmes majeurs de la réflexion parlementaire à l'époque contemporaine, pas seulement en Belgique mais sur le continent européen ou sur le continent américain.

amendement 3 ingediend (zie stuk 3-1063/6) dat luidt:

Dit artikel vervangen als volgt:

“Art. 2. – Artikel 123, §1, van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof wordt vervangen als volgt:

“§1. Onverminderd de bevoegdheid van de Kamer van volksvertegenwoordigers om de rekeningen op hun regelmatigheid te verifiëren en goed te keuren, worden die kredieten uitgetrokken als dotatie op de algemene uitgavenbegroting van het Rijk.”

De heer Hugo Vandenberghe (CD&V). – Ik heb dit amendement ingediend omdat de door de commissie voorgestelde teksten niet beantwoorden aan het begrip ‘dotatie’. Zoals de rapporteur ook vermeldde, werd in de commissie over twee essentiële punten gediscussieerd, namelijk of de beide kamers op gelijk niveau bevoegd zijn om wijzigingen aan te brengen in de wetten die betrekking hebben op het Arbitragehof, de Hoge Raad voor de Justitie en andere instanties en anderzijds over de inhoud en de definitie van het begrip ‘dotatie’. Aangezien wij het niet eens zijn met de tekst van de commissie, heb ik een tekst ingediend die beter het verschil aangeeft tussen een controle op een dotatie en een gewone begrotingscontrole.

– De stemming over dit amendement en over artikel 2 wordt aangehouden.

– De aangehouden stemmen en de stemming over het wetsontwerp in zijn geheel hebben later plaats.

Wetsontwerp tot oprichting van een Parlementair Comité belast met de wetsevaluatie (Stuk 3-648)

Wetsvoorstel houdende instelling van een procedure voor de evaluatie van de wetgeving (van de heer Hugo Vandenberghe, Stuk 3-464)

Algemene bespreking

De heer Francis Delpérée (CDH), rapporteur. – Ik heb het genoegen om verslag te mogen uitbrengen over een wetsontwerp met tweehoofdige titel: in het Frans gaat het om een wetsontwerp tot oprichting van een Parlementair Comité belast met de begeleiding van het wetgevende werk en in het Nederlands gaat het om een wetsontwerp tot oprichting van een Parlementair Comité belast met de wetsevaluatie. Volgens de Grondwet hebben beide teksten dezelfde waarde. Het is aan de critici om uit beide opschriften en uit de voorbereidende werkzaamheden de precieze wil van de wetgever af te leiden. Uit de werkzaamheden van onze commissie is gebleken dat de Nederlandstalige versie duidelijk de meest relevante is.

Dit korte mondelinge verslag bevat drie delen: het thema, de methode en de tekst die we voorgelegd krijgen.

De wetsevaluatie is een van de belangrijke thema's waarover vandaag in onze parlementen wordt nagedacht, niet alleen in

Nous votons la loi. C'est l'un des actes essentiels de notre fonction. Mais une fois la loi votée, pouvons-nous nous désintéresser du parcours de la loi, de la vie de cette loi, pouvons-nous, si vous me permettez cette comparaison, nous désintéresser du sort de nos enfants législatifs ?

Le gouvernement prend des mesures d'application, l'administration organise les services ou distribue des prestations, le juge tranche les différends que l'interprétation de la loi peut susciter. Ne nous revient-il pas, quelques années plus tard, de reprendre notre ouvrage, de nous demander si la loi a bien atteint ses objectifs, si sa mise en œuvre n'a pas suscité trop de difficultés, s'il n'y a pas lieu d'amender l'œuvre initiale, tout cela à tête reposée ? C'est ce que j'appelle parfois le service après-vente.

Votre commission des Affaires institutionnelles a été d'avis que c'était là l'une des tâches importantes que le Sénat pourrait remplir dans les années qui viennent, qu'elle s'inscrivait bien dans le prolongement de notre œuvre de réflexion, qu'elle se situait adéquatement dans un travail de longue haleine, de longue durée. Le Sénat trouve ici l'expression d'une fonction législative dans la durée et dans la permanence.

Je relève néanmoins que le texte en projet ne situe pas le suivi législatif dans le seul ressort de l'assemblée sénatoriale mais dans un comité ad hoc composé à la fois de députés et de sénateurs.

Quelle est la méthode qui a été suivie pour réaliser cet objectif ambitieux ? Une proposition a été déposée à la Chambre des représentants. Le moins qu'on puisse dire, c'est qu'elle n'y a pas fait l'objet d'un examen très approfondi. Le projet est arrivé au Sénat. Celui-ci a estimé qu'il était indispensable d'entendre sur ce sujet les meilleurs spécialistes belges. Mon rapport écrit reprend d'ailleurs in extenso le texte de leurs interventions. Il y a là une mine de documentation qui servira à ceux qui, demain, devront se pencher sur cette même question.

La Commission a également bénéficié des lumières d'un ouvrage dont notre collègue M. Vandenberghe nous a procuré, non pas une lecture in extenso, mais de très larges extraits. Ce qui nous a occupés durant de longues heures et qui a permis à la réflexion, je le dis avec un sourire, de mûrir.

J'en viens au texte. L'ampleur de mon rapport écrit est inversement proportionnelle à la longueur du texte qui est soumis à notre délibération.

La montagne a accouché d'une souris. Nous voici devant seize petits articles.

Sur un plan institutionnel, un comité serait constitué au sein des chambres législatives. Je ne vois pas très bien ce que cela veut dire. Disons plus concrètement que onze députés et onze sénateurs composeraient un comité ad hoc d'évaluation législative. C'est original. Cela n'a pas manqué d'intriguer le Conseil d'État et certains de nos collègues qui se sont demandé si une loi était l'instrument le plus adéquat pour faire œuvre utile en ce domaine.

Sur un plan fonctionnel, ce comité serait investi de deux tâches différentes : l'une plus technique, l'autre plus politique.

België maar op heel het Europese of Amerikaanse continent.

Wij keuren wetten goed. Dat is één van de wezenlijke handelingen van ons ambt. Kunnen wij ons dan, zodra de wet is goedgekeurd, zomaar afwenden van het traject dat die wet doorloopt?

De regering neemt uitvoeringsbesluiten, de administratie organiseert de diensten of verdeelt het werk, de rechter beslecht geschillen over de interpretatie van de wet. Moeten wij het werkstuk enkele jaren later niet in alle kalmte opnieuw ter hand nemen en ons afvragen of het zijn doel heeft bereikt, of de tenuitvoerlegging niet te veel moeilijkheden met zich heeft meegebracht, of het stuk niet moet worden geamendeerd? Dat noem ik soms de onderhoudsbeurt.

De commissie voor de Institutionele Aangelegenheden zag hierin een van de belangrijkste opdrachten die de Senaat de komende jaren zou kunnen vervullen. Een opdracht die in het verlengde ligt van ons reflectiewerk en goed aansluit bij ons werk op lange termijn.

Ik wijs er niettemin op dat het ontwerp de begeleiding van het wetgevende werk niet uitsluitend aan de Senaat toevertrouwt, maar aan een ad-hoccomité dat zowel uit volksvertegenwoordigers als uit senatoren bestaat.

Welke methode werd gevolgd om die ambitieuze doelstelling te bereiken? Er werd een voorstel ingediend bij de Kamer van Volksvertegenwoordigers. Het minste wat we kunnen zeggen is dat het daar niet zeer grondig is besproken. Het ontwerp is in de Senaat beland en die heeft geoordeeld dat over dat onderwerp absoluut de beste Belgische specialisten moesten worden gehoord. Mijn schriftelijke verslag geeft overigens de tekst van hun betogen integraal weer. Dat is een schat aan documentatie voor al wie zich morgen met die kwestie moet inlaten.

De uitgebreide fragmenten uit een werk dat de heer Vandenberghe ons heeft bezorgd, waren uiterst verhelderend. Dat heeft ons urenlang beziggehouden en heeft ons denkwerk helpen rijpen.

De omvang van mijn verslag is omgekeerd evenredig met de lengte van de tekst waarover we moeten beslissen.

De berg heeft een muis gebaard. Zestien kleine artikeltjes liggen voor.

Op institutioneel vlak zou er een comité bij de wetgevende kamers worden opgericht. Ik begrijp niet goed wat dat betekent. Concreet komt het erop neer dat elf volksvertegenwoordigers en elf senatoren een ad-hoccomité voor wetsevaluatie vormen. Dat is origineel. Het heeft de Raad van State en sommige collega's aan het denken gezet; ze hebben zich afgevraagd of een wet op dat vlak wel het doeltreffendste instrument is.

Op functioneel vlak zal dat comité met twee bevoegdheden bekleed worden: een van technische en een van politieke aard.

Vanuit technisch oogpunt zal men moeten nadenken over de uitvoeringsmoeilijkheden. Het wetsontwerp moet de rist onvolmaaktheden opsommen waaraan wetgevend werk kan lijden: hiaten, incoherenties, vergissingen, onnauwkeurigheden, tegenspraken, in onbruik geraakte

D'un point de vue technique, il s'agirait de s'interroger sur les « difficultés d'application des lois ». Et la loi en projet d'énumérer le cortège des imperfections qui peuvent affecter l'œuvre législative : lacunes, incohérences, erreurs, imprécisions, contradictions, désuétudes.

D'un point de vue plus politique, il s'agirait de s'interroger sur l'inadéquation des lois en vigueur. La loi en projet reste discrète sur les critères d'inadéquation, encore que l'article 7 laisse tout de même percer le bout de l'oreille en disant qu'il faut s'interroger sur la pertinence des résultats obtenus par rapport aux objectifs poursuivis.

Sur un plan opérationnel, le comité fait rapport à la Chambre des représentants, au Sénat et au ministre concerné, à charge pour ceux-ci, sans doute, car le texte est également muet à ce propos, de prendre les initiatives politiques et administratives nécessaires.

L'article 8, alinéa 2, du projet précise que le comité peut aussi annexer à son rapport « toute proposition d'initiative législative ». Certains, comme M. Collas, n'y ont vu qu'une formulation anodine car tout un chacun peut transmettre aux Chambres le fruit de ses réflexions et cogitations ; d'autres y ont vu une atteinte grossière aux règles constitutionnelles relatives à l'initiative législative.

Voilà, en bref, le rapport que je voulais vous soumettre, en fin de législature, sur un texte qui a recueilli en commission les voix de neuf commissaires contre deux.

À ce stade, je ne souhaite pas gaspiller ma salive mais je voudrais quand même faire un commentaire un peu plus incisif au nom du groupe CDH. Dans les démocraties modernes, l'évaluation des lois est une opération importante. Le projet qui nous est soumis part d'une bonne intention mais l'enfer est pavé de bonnes intentions. Le projet est mal ficelé. Je n'ose dire qu'il est bâclé. Il s'expose à des critiques de constitutionnalité. Il s'expose à des critiques de cohérence et d'intelligibilité. Il s'expose à des critiques de qualité et d'effectivité. C'est l'exemple d'une mauvaise loi. C'est l'exemple d'une loi qui ne fonctionnera pas ; c'est ma seule consolation. C'est le comble lorsque l'on veut instaurer un office qui sera chargé d'évaluer la qualité de la loi ! Je proteste avec vigueur contre l'adoption de ce monstre législatif. Une telle loi ne grandit pas le Sénat. Elle ne l'aidera pas dans l'exercice de ses tâches dans les années à venir.

Inutile de dire que mes amis et moi, nous voterons contre cette loi « mirage ». Trois fois plutôt qu'une, contre, trois fois contre.

Mme la présidente. – Merci beaucoup, monsieur Delpérée. Le propre de l'opposition est d'avoir de temps à autre ce genre de plaisir.

M. Hugo Vandenberghe (CD&V). – *Puisque nous sommes sur le point de nous prononcer sur un projet instaurant un Comité parlementaire chargé du suivi législatif, je rappelle que ces dernières années ont été caractérisées par une inflation de textes législatifs et réglementaires. L'adage selon lequel nul n'est censé ignorer la loi et qui est inhérent à chaque démocratie devient purement virtuel dans une telle situation. La présomption de connaissance des règles de droit doit aller de pair avec un effort constant du législateur pour édicter des normes cohérentes et accessibles à tous.*

bepalingen.

Vanuit politiek oogpunt moeten we ons afvragen of de geldende wetten niet ondoeltreffend zijn. Het wetsontwerp blijft discreet over de criteria voor de onaangepastheid, hoewel artikel 7 toch een tipje van de sluier oplicht door te stellen dat men de relevantie van de bereikte resultaten moet afwegen tegenover de doeleinden die men zich had gesteld.

Op operationeel vlak brengt het comité verslag uit bij de Kamer van Volksvertegenwoordigers, bij de Senaat en bij de bevoegde minister. Het komt wellicht hun toe – want ook daarover zwijgt de tekst in alle talen – om politieke en administratieve initiatieven te nemen.

Artikel 8, tweede lid van het ontwerp preciseert dat het comité ieder voorstel van wetgevend initiatief bij het verslag kan voegen.

Sommigen, onder wie de heer Collas, zagen hierin een onbeduidende formulering, want elk parlamentslid kan de vruchten van zijn denk- en zoekwerk aan de Kamers verzenden; anderen daarentegen zien hierin een grove aanslag op de grondwettelijke regels inzake het wetgevende initiatiefrecht.

Tot daar in het kort, op het einde van de zittingperiode, mijn verslag over een tekst die door de commissie werd goedgekeurd met negen tegen twee stemmen.

In deze fase wil ik hieraan verder geen woorden verspillen, maar namens het CDH wil ik wel een wat scherpere kritiek formuleren. In moderne democratieën is de evaluatie van de wetten een belangrijke aangelegenheid. Aan het wetsontwerp liggen goede bedoelingen ten grondslag, maar daarmee is de weg naar de hel geplaveid. Het ontwerp steekt slecht in elkaar. Ik durf het geen knoeiwerk te noemen, maar toch kan het de toets der grondwettigheid niet kritiekloos doorstaan. De coherentie en de verstaanbaarheid laten te wensen over. Ook op de kwaliteit en de doeltreffendheid is er kritiek. Het is het voorbeeld van een wet die zonder uitwerking blijft; dat is mijn enige troost. Dat is wel het toppunt als we een instantie oprichten om de kwaliteit van de wetten te bewaken! Ik teken fel protest aan tegen de goedkeuring van dit wetgevingsgedrocht. Een dergelijke wet verheft de Senaat niet. Ze zal de Senaat de komende jaren niet helpen bij het vervullen van zijn opdracht.

Het behoeft geen betoog dat mijn partijgenoten en ikzelf volmondig tegen deze fata-morganawet zullen stemmen.

De voorzitter. – Dank u wel, mijnheer Delpérée. Het is een voorrecht van de oppositie om zich van tijd tot tijd aan dat soort geneugten te goed te doen.

De heer Hugo Vandenberghe (CD&V). – Nu we op het punt staan om te stemmen over een ontwerp tot oprichting van een parlementair comité belast met de wetsevaluatie, herinner ik eraan dat de afgelopen jaren waren gekenmerkt door een inflatie van wetgevende en reglementaire teksten. Het adagium dat eenieder wordt geacht de wet te kennen, dat inherent is aan elke democratie, wordt in een dergelijke situatie louter denkbeeldig. Het vermoeden van kennis van de rechtsregels moet gepaard gaan met een voortdurende inspanning van de wetgever om samenhangende en voor

Au fil des années la qualité de la législation a été mise sous pression. Outre l'abondance de la réglementation, il y a aussi l'internationalisation, due notamment à la transposition du droit européen, sans oublier la plaie que représentent les lois-programmes. Tout cela a eu pour conséquence que les juristes des cercles de l'opposition mais aussi de la société civile ont dû déposer à plusieurs reprises, ces dernières années, un recours en annulation devant la Cour d'arbitrage, afin de faire valoir leurs objections juridiques pertinentes.

Certains y voient une opposition purement juridique. Je constate toutefois que, ces dernières années, la Cour d'arbitrage a été contrainte bien plus souvent qu'il y a dix ans, de faire amender des lois importantes telles que la loi antidiscrimination, la législation électorale et la loi relative aux drogues, en annulant des dispositions qui ne satisfaisaient pas aux exigences de qualité du droit.

Certains commentateurs n'hésitent pas à parler d'un « gouvernement des juges ». Il est pourtant normal que, dans une démocratie, les principes de l'État de droit soient concrétisés et garantis. Il est importe aussi de tenir compte des principes de la bonne législation tels que la sécurité juridique, l'égalité juridique, les principes de l'administration individualisée de la justice, du juste niveau ou de subsidiarité, de la précision de l'objectif, le principe de nécessité, le principe de l'applicabilité et du maintien de la règle, l'effectivité et l'efficacité, la proportionnalité de l'effet et des objectifs et l'effet social.

La demande d'une évaluation de la législation est venue au premier plan parce qu'on a de plus en plus pris conscience que le monde politique édicte trop de lois et souvent de mauvaises lois. Le sens de la réflexion fait défaut. En considérant la tradition législative qui a régné durant des années, qui va toujours dans une certaine direction et qui a malheureusement pour effet la dégradation de la législation, je ne puis m'empêcher de penser au ténor du barreau qui, faute d'une bonne préparation, conclut son plaidoyer bien trop long en disant : « Monsieur le président du tribunal, veuillez m'excuser, j'ai été beaucoup trop long mais je n'avais pas le temps d'être court ». C'est ainsi aussi qu'on légifère aujourd'hui. Le gouvernement et le parlement souffrent du même mal et se surpassent à cet égard.

L'évaluation de la législation doit rester une tâche du parlement. L'idée selon laquelle la problématique de la législation est extérieure au parlement et constitue le terrain exclusif des spécialistes fait fi du constat que chaque choix est en fin de compte un choix politique : il n'est jamais ni libre ni neutre.

Cela n'exclut bien entendu pas la collaboration d'experts externes. Ces dernières années, le pouvoir législatif a cependant beaucoup trop délégué au pouvoir exécutif. La législation a ainsi perdu en qualité. Elle est tombée dans les mains des grands adversaires de la démocratie, à savoir les bureaucrates. C'est une des raisons de la décadence de l'autorité du monde politique et du parlement en particulier. Alors que le secteur privé se voit de plus en plus soumis à des exigences de qualité plus strictes pour sa gestion et son administration, le citoyen et la société, qui sont soumis à un nombre croissant d'exigences, doivent constater que la législation et surtout l'application de la loi prennent de plus en plus la forme d'un jeu de bingo. On accorde trop peu

iedereen toegankelijke normen op te stellen.

De kwaliteit van de wetgeving is over de jaren heen onder druk komen te staan. Naast de overvloed aan regelgeving, is er ook de internationalisering ten gevolge van onder meer de doorwerking van het Europese recht, en de kwaal van de programmawetten. Dit alles heeft ertoe geleid dat juristen uit de kringen van de oppositie maar ook van het middenveld, de afgelopen jaren meermaals een beroep tot vernietiging hebben moeten instellen bij het Arbitragehof, om hun terechte juridische bezwaren te doen gelden.

Sommigen zien daarin een louter juridische oppositie. Ik stel echter vast dat het Arbitragehof de afgelopen jaren, veel meer dan pakweg tien jaar geleden, verplicht was belangrijke wetten, zoals de antidiscriminatiewet, de kieswetgeving en de drugswet, te doen amenderen door bepalingen te vernietigen die niet beantwoorden aan de vereisten van de rechtskwaliteit.

Sommige commentatoren aarzelen niet om dan onmiddellijk het paard van 'le gouvernement des juges' te bestijgen. Nochtans is het maar normaal dat in een democratie de beginselen van de rechtsstaat worden geconcretiseerd en gewaarborgd. Daarbij zijn ook de beginselen van goede wetgeving onder ogen te nemen, zoals de rechtszekerheid, de rechtsgelijkheid, de beginselen van de individuele rechtsbedeling, van het juiste niveau of de subsidiariteit, van de duidelijke doelstelling, het noodzakelijkheidsbeginsel, het beginsel van de uitvoerbaarheid en de handhaafbaarheid van de regel, de effectiviteit en efficiëntie, de proportionaliteit van impact en doelstellingen, en de sociale werking.

De vraag naar wetsevaluatie is op het voorplan gekomen, omdat het besef is gegroeid dat de politieke wereld te veel en vooral veel slechte wetten uitvaardigt. De zin voor reflectie ontbreekt. Wanneer men de jarenlange wetgevingstraditie overschouwt, die steeds in een bepaalde richting gaat en jammer genoeg de degradatie van de wetgeving tot gevolg heeft, moet ik denken aan de tenor van de balie die, bij gebrek aan een ernstige voorbereiding, zijn veel te lange pleidooi besloot met: 'Monsieur le président du tribunal, veuillez m'excuser, j'étais beaucoup trop long, mais je n'avais pas le temps d'être court'. Zo ook wordt de wet vandaag gemaakt. De regering en het parlement lijden aan hetzelfde euvel, ze lopen zichzelf daarbij voorbij.

De evaluatie van de wetgeving moet een taak van het parlement blijven. Het idee dat de wetgevingsproblematiek extern is aan het parlement en het exclusieve terrein van specialisten, gaat voorbij aan de vaststelling dat elke keuze uiteindelijk een politieke keuze is. Ze is nooit waardenvrij en nooit neutraal.

Dat sluit uiteraard de medewerking van externe deskundigen niet uit. De wetgevende macht is de voorbije jaren echter al te veel gedelegeerd naar de uitvoerende macht. Daardoor heeft de wetgeving aan kwaliteit ingeboet. Ze is in handen gevallen van de grote tegenstanders van de democratie, met name de bureaucraten. Dat vormt één van de redenen van de teloorgang van het gezag van de politieke wereld en van het parlement in het bijzonder. Terwijl de privésector zich aan steeds strengere kwaliteitseisen in het beheer en het bestuur onderworpen ziet, moeten de burger en de samenleving, die aan steeds meer eisen wordt onderworpen, vaststellen dat de wetgeving en vooral de toepassing van de wet in toenemende

d'attention à la qualité du produit. Ce n'est certes pas la quantité qui manque, comme le montre la façon dont les dernières semaines de cette législature sont remplies. Le tsunami de la législation est à nouveau à nos portes. Le gouvernement veut terminer la législature par un raz-de-marée législatif. La qualité d'un tsunami est toutefois connue. L'évaluation de la législation, une idée qu'on n'évoquait pas encore voici vingt ans, s'est ainsi bien entendu bien intégrée dans la doctrine et parmi les citoyens.

De longues auditions ont précédé l'examen du présent projet. Comme nous en avons pris l'habitude avec la majorité violette, elles n'étaient là que pour le spectacle. Hormis M. Delpérée et de moi-même, presque aucun sénateur n'était présent. Les partis de la majorité ne sont pas venus aux auditions sur l'évaluation de la législation car ils décident des lois dans d'obscures arrière-boutiques, là où ils organisent leurs conclaves secrets et concluent leurs accords. Au parlement, ils ne sont là que pour se faire prendre en photo sur les sièges parlementaires.

Il faut regretter que ces auditions n'aient pas eu la moindre influence sur l'examen et surtout sur le résultat de ce projet. Elles se sont néanmoins révélées d'une qualité exceptionnelle. Le rapport en témoigne. Le mérite des auditions réside dans le fait que la thématique de l'évaluation de la législation a été considérée sous des angles très différents. Non seulement cette confrontation d'idées est enrichissante mais elle permet aussi de discerner l'évolution des conceptions qu'ont les praticiens de diverses disciplines sur l'évaluation de la législation. La commission des Affaires institutionnelles avait en effet déjà organisé des auditions en 1998 lors de l'examen du projet de loi sur l'évaluation de la législation. Le débat politique s'est ensuite calmé.

Grâce aux auditions de cette législature, les connaissances de la commission relatives à l'évaluation de la législation sont mises à jour et la discussion des deux initiatives législatives peut être objectivée dans un cadre beaucoup plus large. Cela aurait dû permettre à la commission de mûrir ce dossier pour la décision et de veiller à ce que les options qu'elle avait prises se fassent sentir suffisamment longtemps, ce qui suppose que nous ayons une discussion, un résultat et une opinion. Il ne restait alors qu'à traduire ce résultat, aux plans politique et institutionnel, en procédures opérationnelles. La question alors pressante de savoir s'il y aurait une volonté politique reçoit aujourd'hui une réponse très clairement négative, non seulement contre le projet mais aussi contre l'évaluation de la législation. Le projet s'arroge un titre qu'il ne mérite pas : c'est un projet de loi qui exclut et non qui organise l'évaluation de la législation.

Le seul fait que les intitulés néerlandais et français du projet de loi ne coïncident pas montre déjà d'emblée la négligence avec laquelle le texte a été traité et l'absence d'une véritable volonté d'aboutir à une évaluation législative sérieuse.

Le projet est dès lors aussi la première loi – si un jour il devait y avoir une évaluation législative sérieuse – qui entre en considération pour une évaluation. Une évaluation législative effective ne peut devenir la bonne à tout faire du gouvernement, chargée de préparer dans l'urgence toute sorte de lois réparatrices que le gouvernement veut faire passer au parlement dans la précipitation.

mate de vorm van een bingospel aannemen. Er wordt onvoldoende aandacht besteed aan de kwaliteit van het product. Aan kwantiteit is er zeker geen gebrek. De wijze waarop de laatste weken van deze regeerperiode worden ingevuld illustreert dat. De tsunami van wetgeving staat weer voor de deur. De regering wil haar regeerperiode afsluiten met een legislatieve tsunami. De kwaliteit van een tsunami is echter bekend. Daardoor is natuurlijk ook de wetsevaluatie, een idee dat twintig jaar geleden nog niet aan de orde was, in de rechtsleer en bij de burger ingeburgerd geraakt.

Aan de behandeling van dit ontwerp gingen uitgebreide hoorzittingen vooraf. Zoals we bij de parse meerderheid ondertussen gewoon zijn, waren die hoorzittingen enkel bedoeld voor het spektakel. Op collega Delpérée en mijzelf na, waren er bijna geen senatoren aanwezig. De meerderheidspartijen komen niet naar hoorzittingen over wetsevaluatie, want ze beslissen over de wetten in duistere achterkamertjes, waar ze geheime conclaven en afspraken organiseren. In het parlement zijn ze enkel aanwezig om een foto te laten nemen van henzelf op de parlementaire stoelen.

Het valt te betreuren dat deze hoorzittingen niet de minste invloed hebben gehad op de behandeling en voornamelijk op het resultaat van dit ontwerp. Nochtans waren deze hoorzittingen van een uitzonderlijke kwaliteit. Het verslag getuigt daarvan. De verdienste van de hoorzittingen lag mede hierin dat de thematiek van de wetsevaluatie vanuit zeer verschillende gezichtspunten werd benaderd. Deze confrontatie van ideeën werkt niet alleen verrijkend, maar maakt het ook mogelijk de evolutie te onderkennen in de opvattingen die de beoefenaars van verschillende disciplines er inzake wetsevaluatie op nahouden. De commissie voor de Institutionele Aangelegenheden had immers reeds in 1998 hoorzittingen georganiseerd naar aanleiding van de bespreking van het wetsontwerp inzake wetsevaluatie. Daarna is het politieke debat verstild.

Met de hoorzittingen van de afgelopen regeerperiode wordt de kennis van de commissie omtrent de wetsevaluatie weer up-to-date gebracht en kan de bespreking van de twee voorliggende wetsinitiatieven in een veel breder kader worden geobjectiveerd. Dit had de commissie in staat moeten stellen dit dossier beslissingsrijp te maken en erover te waken dat de door haar genomen opties voldoende ver in de tijd zouden doorwerken, wat onderstelt dat we een discussie en een resultaat zouden hebben met visie. Het kwam er dan nog enkel op aan om dat resultaat politiek en institutioneel te vertalen in werkbare procedures. De prangende vraag op dat ogenblik, of de politieke wil daartoe aanwezig zou zijn, wordt vandaag beantwoord met een overduidelijk neen. Niet alleen neen tegen het ontwerp, maar ook neen tegen de wetsevaluatie. Het ontwerp eigent zich een titel toe die het niet verdient: dit is het wetsontwerp tot uitsluiting van wetsevaluatie, niet tot organisatie ervan.

De slordigheid waarmee de tekst werd behandeld, en het gebrek aan werkelijke wil om tot een degelijke wetsevaluatie te komen blijkt om te beginnen uit de exemplarische vaststelling dat het opschrift van het wetsontwerp in de Nederlandse en de Franse taal niet eens overeenstemt. We zijn goed bezig, zou ik zo zeggen.

Het ontwerp is dan ook de eerste wet – mocht er ooit een ernstige wetsevaluatie komen – die voor evaluatie in

Le comité créé par ce projet – comme s’il n’y avait pas encore assez de comités dans notre pays – n’offre aucune garantie. Le débat sur l’évaluation législative doit être mené dans une perspective plus large et ne peut se focaliser sur les deux textes à l’examen. Il aborde le rôle des chambres législatives, le rapport entre les pouvoirs législatif et exécutif et l’apport éventuel du parlement dans la législation. Il ne faut pas non plus perdre de vue que plus de la moitié de notre législation est d’origine européenne.

Le 13 juillet 2007, l’ancien président de la République fédérale d’Allemagne et ancien membre de la Cour constitutionnelle allemande, le professeur Roman Herzog, a publié avec Lüder Gerken, dans Die Welt am Sonntag, un article intitulé Europa entmachtet uns und unsere Vertreter et dans lequel il déclare que le principe même de la séparation des pouvoirs est en train de disparaître. Le pouvoir législatif est entièrement accaparé par l’exécutif, notamment à la suite du jeu de pouvoirs complexe qui existe à l’échelon européen et dans lequel les ministres font des compromis entre eux en associant différentes initiatives législatives. Un État membre partisan d’une directive déterminée conclura un accord avec un autre qui souhaite élaborer un règlement relatif à une autre matière.

La conception et l’idée de Roman Herzog me rappellent l’article 24 de la Déclaration universelle des droits de l’homme de 1789, lorsqu’il n’existait pas encore de parlement digne de ce nom. Cet article prévoit que sans séparation des pouvoirs, il n’y a pas de Constitution. Aujourd’hui il n’existe pas de Constitution puisque le pouvoir exécutif s’est identifié au pouvoir législatif avec la complicité de la majorité et a mis un terme à la séparation des pouvoirs.

Ce qui est grave, c’est qu’on ne s’en rend plus compte. La traduction néerlandaise de l’œuvre de Montesquieu a été présentée voici un mois à la deuxième Chambre à La Haye. C’était malheureusement un jeudi, de sorte que je n’ai pas pu assister à cette présentation.

Les idées fondamentales d’une démocratie parlementaire n’ont même plus cours et on se demande alors ce qui se passe dans notre pays et pourquoi le régime parlementaire et la politique suscitent de plus en plus de méfiance.

C’est encore plus inquiétant d’un point de vue démocratique car les parlements nationaux, non seulement sous la pression de leurs gouvernements mais aussi de l’Europe – les responsabilités sont partagées – ne peuvent plus rien changer aux textes du processus législatif ni exercer le droit d’amendement qui leur est garanti par la Constitution.

À la suite de l’article de Roman Herzog, le Standaard du 22 janvier 2007 a publié un article intitulé « La fin de la démocratie parlementaire ».

Il faut donc placer le thème de l’évaluation des lois dans une perspective politique beaucoup plus large que l’utile souci de voir le parlement prendre à cœur les rapports et arrêts de la Cour d’arbitrage, de la Cour de cassation et du Conseil d’État.

Reste à savoir comment donner une contenu politique à cette intention. C’est une tâche qui appartient aux politiques puisqu’il s’agit chaque fois de choix politiques. Les textes légaux sont en effet interprétés à la lumière de certains

aanmerking komt. Een daadwerkelijke wetsevaluatie kan niet verworpen tot het dienstmeisje van de regering dat de opdracht heeft om dringend allerlei reparatiewetten voor te bereiden, die de regering snel door het Parlement wil sluisen.

Het bij dit ontwerp opgerichte comité – alsof er nog niet genoeg comités zijn in ons land – biedt geen garanties. Het debat over de wetsevaluatie moet in een ruimer perspectief worden gevoerd en mag zich niet alleen toespitsen op de twee voorliggende teksten. In wezen is het thema de rol van de wetgevende kamers, de verhouding tussen de wetgevende en de uitvoerende macht en de mogelijke inbreng van het Parlement in de wetgeving. Daarbij mag niet uit het oog worden verloren dat meer dan de helft van onze wetgeving van Europese origine is.

Op 13 januari 2007 publiceerde de vroegere Duitse Bondspresident en het gewezen lid van het Duitse Constitutionele Hof, professor Roman Herzog, samen met Lüder Gerken in *Die Welt am Sonntag* een artikel onder de titel ‘Europa entmachtet uns und unsere Vertreter’, waarin hij verklaart dat het idee zelf van de scheiding der machten aan het verdwijnen is. De wetgevende macht komt volledig in handen van de uitvoerende macht, onder meer ten gevolge van het ingewikkelde machtenspel op Europees vlak, waar ministers met elkaar compromissen sluiten door verschillende wetgevingsinitiatieven aan elkaar te koppelen. Een lidstaat die voorstander is van een bepaalde richtlijn, zal een akkoord sluiten met een andere Lidstaat die voor een andere aangelegenheid een verordening wenst te maken.

De opvatting en de gedachte van Roman Herzog herinneren me aan artikel 24 van de Universele Verklaring van de Rechten van de Mens van 1789 toen er nog een Parlement was die naam waardig. Dat artikel bepaalt dat er zonder de scheiding der machten geen grondwet bestaat. Vandaag bestaat er geen Grondwet, want de uitvoerende macht heeft zich met medeplichtigheid van de meerderheid met de wetgevende macht geïdentificeerd en een einde gemaakt aan de scheiding der machten.

Het erge is dat men zich er niet meer van bewust is. De Nederlandse vertaling van het werk van Montesquieu is een maand geleden voorgesteld in de Tweede Kamer in Den Haag. Spijtig genoeg op een donderdag, zodat ik de voorstelling niet heb kunnen bijwonen.

De fundamentele gedachten van een parlementaire democratie worden niet eens meer beleefd en dan vraagt men zich af wat er toch aan de hand is in het land, waarom het wantrouwen tegenover het parlementaire regime en tegenover de politiek groeien.

Vanuit democratisch oogpunt wordt dat alles nog zorgwekkender omdat de nationale parlementen, niet alleen onder druk van hun regeringen, maar ook onder druk van Europa – de verantwoordelijkheid is gedeeld – niets meer kunnen veranderen aan de teksten in het wetgevende proces en hun grondwettelijke amenderingsrecht niet meer kunnen uitoefenen. Dat zou ons toch tot bezinning moeten stemmen.

Het artikel van Roman Herzog gaf aanleiding tot een artikel in *De Standaard* van 22 januari 2007 onder de ronduit bevestigende titel ‘Het einde van de parlementaire democratie’.

principes. Il importe dès lors de savoir quelle importance on accorde aux principes dans son profil juridique. Droit et pouvoir ne sont pas des synonymes. Comme l'a dit Talleyrand, « On peut tout faire avec une baïonnette, sauf s'asseoir dessus ». Mais avec la coalition violette, les parlementaires et la majorité doivent constamment s'asseoir sur des baïonnettes.

Le droit véhicule certains principes. Selon une interprétation dynamique, la démocratie ne se borne pas à l'organisation d'élections à intervalles réguliers mais implique aussi le respect de certains principes propres à une société civilisée.

La révision constitutionnelle prévue par l'accord de la Saint-Michel de 1993 visait une spécialisation des chambres, le Sénat étant chargé d'évaluer la législation. Ces huit dernières années, la majorité a toutefois tenté à tout prix d'empêcher systématiquement une évaluation sérieuse des lois par la seconde chambre. Le rôle spécifique que le constituant avait dévolu au Sénat n'a pu se concrétiser en raison de l'attitude inconstitutionnelle du gouvernement et de la majorité à l'égard du Sénat.

C'est pourquoi j'estime que, dans une nouvelle majorité, les parlementaires, y compris ceux de l'opposition, doivent obtenir individuellement et collectivement les mêmes garanties que les citoyens ordinaires de pouvoir s'adresser à la Cour d'arbitrage pour faire respecter leurs droits constitutionnels. Il faut qu'en Belgique, comme au Bundestag allemand, la majorité ne puisse porter atteinte aux statuts constitutionnels fondamentaux des élus. Majorité n'est pas synonyme de droit. Il n'y a de protection juridique que si la protection procédurale en est assurée par une adaptation de la loi sur la Cour d'arbitrage.

À cet égard, on peut difficilement considérer le présent projet comme conforme à la manière dont la Constitution conçoit le Sénat. L'objectif du projet est d'affaiblir ou de saper le rôle du Sénat.

Le Conseil d'État a estimé que le projet était inconstitutionnel pour une autre raison encore et a transmis un avis très critique le 5 juin 2006. Par ce projet, le gouvernement entend en effet régler par une loi la manière dont chacune des chambres exerce ses compétences. En vertu de l'article 60 de la Constitution, chaque chambre détermine, par son règlement, le mode suivant lequel elle exerce ses attributions. Nous en avons discuté en commission. Les auditions ont fait apparaître que le projet ne vise pas une évaluation substantielle de la législation. De plus, on a trouvé une formule pour réunir la Chambre et le Sénat dans un comité afin de poser certains actes. Le Sénat n'y serait cependant pas représenté de manière proportionnelle alors que c'est lui qui devrait approuver ou non à la majorité l'évaluation de la législation. Pour nous, c'est inacceptable.

Comment peut-on adopter une loi visant l'évaluation de la législation si l'évaluation instaurée est inconstitutionnelle ? Poser la question, c'est y répondre.

Quand on aborde de telles questions, propres à toute majorité quelle qu'elle soit, il faut être capable de se hisser au-dessus de la politique partisane. Il est apparu clairement au cours des quinze dernières années que la surrégulation de la société a fait perdre à la loi et à la politique leur éclat et leur autorité et que la tendance se poursuivra à l'avenir. Nous nous voyons

Het thema van de wetsevaluatie moet bijgevolg in een veel breder politiek perspectief worden geplaatst dan de nuttige bekommernis dat het Parlement de verslagen en arresten van het Arbitragehof, het Hof van Cassatie en de Raad van State ter harte moet nemen.

De vraag is natuurlijk hoe men dat politiek invult. Ik ben van oordeel dat het beleid dit moet vertalen, want uiteindelijk gaat het telkens om politieke keuzes. Wetteksten worden namelijk uitgelegd in het licht van bepaalde beginselen. Het is dus belangrijk te weten welk belang men in zijn juridische profiel aan beginselen hecht. Recht en macht zijn geen synoniemen. Talleyrand zei ooit: 'On peut tout faire avec une baïonnette, sauf s'asseoir dessus' Onder paars wordt zelfs dat in twijfel getrokken, want de parlementsleden van de meerderheid moeten voortdurend op bajonetten gaan zitten.

Het recht is drager van een aantal beginselen. Volgens een dynamische interpretatie behelst de democratie immers niet alleen het houden van verkiezingen op geregelde tijdstippen, maar ook de eerbiediging van bepaalde beginselen die eigen zijn aan een beschaafde samenleving.

De grondwetsherziening in het Sint-Michielsakkoord in 1993 had wel degelijk een visie, namelijk een specialisatie van de kamers, waarbij de Senaat als opdracht kreeg de wetgeving te evalueren. De afgelopen acht jaar heeft de meerderheid echter tot elke prijs geprobeerd een ernstige wetsevaluatie in de tweede kamer systematisch te verhinderen. De specifieke rol die de grondwetgever de Senaat heeft toevertrouwd, werd dus niet ingevuld door het ongrondwettige gedrag van de regering en van de meerderheid tegenover de Senaat.

Daarom ben ik van oordeel dat in een nieuwe meerderheid de parlementsleden, individueel en collectief, ook die van de oppositie, dezelfde waarborgen moeten krijgen als de gewone burgers, namelijk dat ze zich voor de naleving van hun grondwettelijke rechten kunnen richten tot het Arbitragehof. Zoals in de Duitse Bundestag de meerderheid niet in staat is afbreuk te doen aan de fundamentele constitutionele rechtsposities van de leden van die Bundestag, mag ook in België de meerderheid geen afbreuk doen aan de constitutionele rechtsposities van individuele leden. De meerderheid is niet gelijk aan het recht. Er is pas rechtsbescherming indien de procedurele bescherming daarvan verzekerd wordt door de aanpassing van de wet op het Arbitragehof.

In dat opzicht kan voorliggend wetsontwerp als zodanig bezwaarlijk in overeenstemming worden genoemd met de constitutionele opvatting over de Senaat. De bedoeling van het wetsontwerp bestaat erin de beoogde rol van de Senaat af te zwakken of uit te hollen.

De Raad van State oordeelde dat het ontwerp ook om een andere reden ongrondwettig is en heeft op 5 juli 2006 een zeer kritisch advies uitgebracht. Met dit ontwerp wenst de regering immers bij wet te regelen op welke wijze elk van de kamers een deel van haar bevoegdheden uitoefent. Volgens artikel 60 van de Grondwet bepaalt elke kamer nochtans in haar reglement de wijze waarop ze haar bevoegdheden uitoefent. We hebben daarover in de commissie een discussie gehad. Uit de hoorzittingen is gebleken dat het wetsontwerp in de ruime zin geen inhoudelijke wetsevaluatie beoogt. Bovendien heeft men een formule gevonden om Kamer en Senaat in een

donc contraints de voter contre ce projet.

– **La discussion générale est close.**

Discussion des articles

(Pour le texte corrigé par la commission des Affaires institutionnelles, voir document 3-648/5.)

Mme la présidente. – L'article 1^{er} est ainsi libellé :

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

À cet article, M. Hugo Vandenberghe propose l'amendement n° 1 (voir document 3-648/3) ainsi libellé :

Supprimer l'intitulé ainsi que le dispositif de cet article.

À l'amendement n° 1, M. Hugo Vandenberghe propose l'amendement subsidiaire n° 17 (voir document 3-648/3) ainsi libellé :

Remplacer l'intitulé du projet par l'intitulé suivant :

« *Projet de loi instituant une procédure d'évaluation législative* »

L'article 2 est ainsi libellé :

Il est institué, au sein des Chambres législatives fédérales, un Comité parlementaire chargé du suivi législatif, ci-après dénommé le Comité.

Le Comité est composé de :

1° onze membres de la Chambre des représentants, désignés par celle-ci à la représentation proportionnelle de ses groupes politiques ;

2° onze sénateurs, désignés par le Sénat à la représentation proportionnelle de ses groupes politiques. La moitié d'entre eux au moins est désignée parmi les sénateurs communautaires.

Le Comité compte autant de membres suppléants que de membres effectifs.

À cet article, M. Hugo Vandenberghe propose l'amendement n° 2 (voir document 3-648/3) ainsi libellé :

Supprimer l'intitulé ainsi que le dispositif de cet article.

À l'amendement n° 2, M. Hugo Vandenberghe propose l'amendement subsidiaire n° 18 (voir document 3-648/3) ainsi

comité samen te brengen om bepaalde handelingen te stellen. In dat comité zou de Senaat echter niet proportioneel vertegenwoordigd zijn, terwijl de Senaat bij meerderheid al dan niet de wetsevaluatie zou moeten goedkeuren. Dat is in het licht van onze algemene opvatting niet aanvaardbaar.

Hoe kan men een wet goedkeuren die de wetsevaluatie beoogt, wanneer de ingevoerde wetsevaluatie zelf ongrondwettig is? De vraag stellen is ze beantwoorden. Een ongrondwettige wet om de wetsevaluatie te regelen is de zoveelste illustratie van een gebrek aan *sérieux*.

Wanneer men over dergelijke vragen spreekt, die eigen zijn aan elke meerderheid, moet men in staat zijn zich boven de partijpolitiek te verheffen. De voorbije vijftien jaar werd duidelijk dat door de overregulering van de samenleving de wet en de politiek hun glans en hun gezag verliezen en dat zal in de toekomst nog verder gaan. Daarom zijn wij helaas verplicht tegen dit wetsontwerp te stemmen.

– **De algemene bespreking is gesloten.**

Artikelsgewijze bespreking

(Voor de tekst verbeterd door de commissie voor de Institutionele Aangelegenheden, zie stuk 3-648/5.)

De voorzitter. – Artikel 1 luidt:

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Op dit artikel heeft de heer Hugo Vandenberghe amendement 1 ingediend (zie stuk 3-648/3) dat luidt:

Het opschrift en dit artikel doen vervallen.

Op amendement 1 heeft de heer Hugo Vandenberghe het subsidiair amendement 17 ingediend (zie stuk 3-648/3) dat luidt:

Het opschrift van het ontwerp vervangen als volgt:

“*Wetsontwerp houdende instelling van een procedure voor de evaluatie van de wetgeving*”.

Artikel 2 luidt:

Binnen de federale Wetgevende Kamers wordt een Parlementair Comité belast met de wetsevaluatie opgericht, hierna het Comité genoemd.

Het Comité bestaat uit:

1° elf volksvertegenwoordigers, aangewezen door de Kamer van volksvertegenwoordigers overeenkomstig de evenredige vertegenwoordiging van haar fracties;

2° elf senatoren, aangewezen door de Senaat overeenkomstig de evenredige vertegenwoordiging van zijn fracties. Minstens de helft van hen wordt gekozen uit de gemeenschapssenatoren.

Het Comité telt evenveel plaatsvervangers als leden.

Op dit artikel heeft de heer Hugo Vandenberghe amendement 2 ingediend (zie stuk 3-648/3) dat luidt:

Het opschrift en dit artikel doen vervallen.

Op amendement 2 heeft de heer Hugo Vandenberghe het subsidiair amendement 18 ingediend (zie stuk 3-648/3) dat

libellé :

Supprimer l'intitulé et remplacer le dispositif de cet article par la disposition suivante :

« Les lois et les règlements fédéraux en vigueur font l'objet d'une évaluation dont le but est d'adapter de manière ordonnée des normes juridiques qui, en tout ou en partie, sont contradictoires, ou tombées en désuétude, ou dont l'exécution, l'interprétation ou l'application soulève des difficultés. »

À l'amendement n° 18, M. Hugo Vandenberghe propose l'amendement subsidiaire n° 33 (voir document 3-648/3) ainsi libellé :

Supprimer l'intitulé et remplacer le dispositif de cet article par la disposition suivante :

« Les règlements de la Chambre et du Sénat définissent les modalités spécifiques du traitement parlementaire d'une procédure particulière d'évaluation législative. »

Cela implique :

1) Que deux rapports annuels sont établis, d'une part, par le procureur général près la Cour de cassation et le collège des procureurs généraux et, d'autre part, par le Conseil d'État.

Ces rapports contiennent un relevé des normes juridiques fédérales pour lesquelles des difficultés d'application ou d'interprétation ont été rencontrées respectivement par les cours et tribunaux et par le Conseil d'État au cours de l'année judiciaire écoulée. Ils comportent en outre une brève description de ces normes, ainsi que les raisons pour lesquelles leur adaptation est suggérée.

Le procureur général près la Cour de cassation et le collège des procureurs généraux, d'une part, et le Conseil d'État, d'autre part, transmettent dans le courant du mois d'octobre leur rapport au Sénat ainsi qu'à la Chambre des représentants et au gouvernement fédéral.

Le gouvernement fédéral transmet au Sénat ses observations sur ces rapports.

2) Que sont traitées selon le mode prévu par les règlements de la Chambre et du Sénat les requêtes concernant les difficultés liées à l'application des lois existantes, qui ont été déposées par les personnes et services suivants :

1° tout service administratif chargé d'appliquer la loi ou toute autorité publique chargée de contrôler l'application de la loi ;

2° toute personne physique et toute personne morale de droit public ou de droit privé ;

3° les membres de la Chambre des représentants et les sénateurs.

Ces requêtes sont signées par le requérant. Pour ce qui concerne les services ou autorités visés à l'alinéa 1^{er}, 1°, elles sont signées par le responsable du service ou de l'autorité concernée.

L'article 3 est ainsi libellé :

Le Comité connaît des requêtes qui lui sont adressées

luit:

Het opschrift doen vervallen en dit artikel vervangen als volgt:

“De van kracht zijnde wetten en federale reglementen worden geëvalueerd met de bedoeling om op geordende wijze de juridische normen aan te passen die geheel of gedeeltelijk tegenstrijdig, of in onbruik geraakt zijn, of waarvan de uitvoering, de interpretatie of de toepassing tot moeilijkheden leidt.”

Op amendement 18 heeft de heer Hugo Vandenberghe het subsidiair amendement 33 ingediend (zie stuk 3-648/3) dat luidt:

Het opschrift doen vervallen en dit artikel vervangen als volgt:

“De reglementen van kamer en Senaat bepalen de specifieke modaliteiten voor de parlementaire behandeling van een bijzondere procedure voor wetsevaluatie.

Dit impliceert:

1) Twee jaarverslagen worden opgemaakt, enerzijds door de procureur-generaal bij het Hof van Cassatie en het college van procureurs-generaal en anderzijds door de Raad van state.

Deze verslagen bevatten een overzicht van de federale juridische normen waarmee respectievelijk de hoven en rechtbanken en de Raad van State toepassings- of interpretatiemoeilijkheden ondervonden hebben tijdens het afgelopen gerechtelijk jaar. Zij omvatten onder andere een korte beschrijving van deze normen en de redenen waarom hun aanpassing gesuggereerd wordt.

De procureur-generaal bij het Hof van Cassatie en het College van procureurs-generaal enerzijds en de Raad van State anderzijds bezorgen in de loop van de maand oktober hun verslag aan de Senaat alsmede aan de Kamer van volksvertegenwoordigers en aan de federale regering.

De federale regering bezorgt haar opmerkingen over deze verslagen aan de Senaat.

2) Op de in de reglementen van Kamer en Senaat bepaalde wijze worden verzoekschriften behandeld betreffende moeilijkheden die bestaan bij de toepassing van vigerende wetten, ingediend door de volgende personen en diensten:

1° iedere administratieve dienst die ermee belast is de wet toe te passen of iedere openbare overheid die ermee belast is toe te zien op de toepassing van de wet;

2° elke natuurlijke persoon en elke publiek- of privaatrechtelijke rechtspersoon;

3° de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers en de senatoren.

Die verzoekschriften zijn ondertekend door de verzoeker of, in het geval van de in het eerste lid, 1° bedoelde diensten of overheden, door de verantwoordelijke van die dienst of overheid.”

Artikel 3 luidt:

Het Comité neemt kennis van de eraan gerichte

dénonçant :

1° les difficultés d'application des lois en vigueur depuis au moins trois ans liées à la complexité des textes, à leurs lacunes, à leurs incohérences ou erreurs, à leur manque de précision et à l'interprétation multiple qui en découle ou à leur caractère désuet ou contradictoire ;

2° l'inadéquation des lois en vigueur depuis au moins trois ans aux situations qu'elles régissent.

Les requêtes émanant des services visés à l'article 4, alinéa 1^{er}, 1°, peuvent dénoncer des difficultés auxquelles ces autorités ont à faire face dans l'application des dispositions légales qui leur sont directement destinées.

À cet article, M. Hugo Vandenberghe propose l'amendement n° 3 (voir document 3-648/3) ainsi libellé :

Supprimer l'intitulé ainsi que le dispositif de cet article.

À l'amendement n° 3, M. Hugo Vandenberghe propose l'amendement subsidiaire n° 19 (voir document 3-648/3) ainsi libellé :

Supprimer l'intitulé et remplacer le dispositif de cet article par la disposition suivante :

« *Le Sénat est chargé de l'évaluation de la législation et dépose, chaque année, un rapport sur l'état de ses travaux à ce sujet* ».

L'article 4 est ainsi libellé :

Sont habilités à saisir le Comité d'une requête visée l'article 3, les personnes et les services suivants :

1° tout service administratif chargé d'appliquer la loi ou toute autorité publique chargée de contrôler l'application de la loi ;

2° toute personne physique et toute personne morale de droit public ou de droit privé ;

3° les membres de la Chambre des représentants et les sénateurs.

Ces requêtes sont signées par le requérant. Pour ce qui concerne les services ou autorités visés à l'alinéa 1^{er}, 1°, elles sont signées par le responsable du service ou de l'autorité concernée.

À cet article, M. Hugo Vandenberghe propose l'amendement n° 4 (voir document 3-648/3) ainsi libellé :

Supprimer cet article.

À l'amendement n° 4, M. Hugo Vandenberghe propose l'amendement subsidiaire n° 20 (voir document 3-648/3) ainsi libellé :

Remplacer cet article par ce qui suit :

« *Cette évaluation s'opère notamment sur la base de deux rapports annuels établis, d'une part, par le procureur général près la Cour de cassation et le collège des procureurs généraux et, d'autre part, par le Conseil d'État.*

verzoekschriften die melding maken van:

1° de moeilijkheden die rijzen bij de toepassing van de sinds ten minste drie jaar van kracht zijnde wetten en die verband houden met de ingewikkeldheid van de teksten, met de leemten daarin, met het gebrek aan samenhang of met fouten, met het gebrek aan precisering ervan en de daaruit voortvloeiende meerduidige interpretatie, dan wel met hun verouderd of tegenstrijdig karakter;

2° de onaangepastheid van de sinds ten minste drie jaar van kracht zijnde wetten aan de situaties die ze regelen.

De verzoekschriften van de in artikel 4, eerste lid, 1°, bedoelde diensten mogen melding maken van moeilijkheden waarmee die overheden te maken hebben bij de toepassing van de wettelijke bepalingen die rechtstreeks voor hen bedoeld zijn.

Op dit artikel heeft de heer Hugo Vandenberghe amendement 3 ingediend (zie stuk 3-648/3) dat luidt:

Het opschrift en dit artikel doen vervallen.

Op amendement 3 heeft de heer Hugo Vandenberghe het subsidiair amendement 19 ingediend (zie stuk 3-648/3) dat luidt:

Het opschrift doen vervallen en dit artikel vervangen als volgt:

« *De Senaat is belast met de evaluatie van de wetgeving en maakt jaarlijks een verslag op van zijn werkzaamheden terzake.* »

Artikel 4 luidt:

De volgende personen en diensten mogen bij het Comité een in artikel 3 bedoeld verzoekschrift indienen:

1° elke administratieve dienst die ermee belast is de wet toe te passen of elke openbare overheid die ermee belast is toe te zien op de toepassing van de wet;

2° elke natuurlijke persoon en elke publiek- of privaatrechtelijke rechtspersoon;

3° de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers en de senatoren.

Die verzoekschriften zijn ondertekend door de verzoeker of, in het geval van de in het eerste lid, 1° bedoelde diensten of overheden, door de verantwoordelijke van die dienst of overheid.

Op dit artikel heeft de heer Hugo Vandenberghe amendement 4 ingediend (zie stuk 3-648/3) dat luidt:

Dit artikel doen vervallen.

Op amendement 4 heeft de heer Hugo Vandenberghe het subsidiair amendement 20 ingediend (zie stuk 3-648/3) dat luidt:

Dit artikel vervangen als volgt:

« *Deze evaluatie geschiedt onder meer op basis van twee jaarverslagen die worden opgesteld enerzijds door de procureur-generaal bij het Hof van Cassatie en het college van procureurs-generaal en anderzijds door de Raad van State.*

Ces rapports contiennent un relevé des normes juridiques fédérales pour lesquelles des difficultés d'application ou d'interprétation ont été rencontrées respectivement par les cours et tribunaux et par le Conseil d'État au cours de l'année judiciaire écoulée. Ils comportent en outre une brève description de ces normes, ainsi que les raisons pour lesquelles leur adaptation est suggérée. »

L'article 5 est ainsi libellé :

Les requêtes doivent être écrites, précises, concises et conformes à la définition visée à l'article 3.

À peine d'irrecevabilité, la requête mentionne :

- 1° les jour, mois et année ;
- 2° les nom, prénom, profession et domicile du requérant ;
- 3° l'indication précise des textes légaux mis en cause ;
- 4° la détermination précise des griefs invoqués ;
- 5° l'indication du service chargé d'appliquer le texte légal mis en cause ;
- 6° un résumé de la position du service chargé d'appliquer le texte légal mis en cause sur les griefs du requérant ;
- 7° toute précision fixée par le règlement d'ordre intérieur du Comité.

Par dérogation à l'alinéa 2, 6°, les requêtes ne contenant pas de résumé de la position du service chargé d'appliquer le texte légal mis en cause sont recevables si le requérant démontre que ce service ne lui a pas répondu dans les trente jours suivant la date de sa première demande.

La requête doit être introduite, à peine d'irrecevabilité, sur un formulaire type dont le Comité détermine la forme dès sa mise en place.

Les requêtes sont rédigées dans l'une des trois langues nationales et expédiées par courrier postal ou électronique.

Les membres de la Chambre des représentants et les sénateurs peuvent saisir le Comité sans respecter les formalités prescrites aux alinéas précédents. Ils veillent néanmoins à déterminer par écrit et avec précision les textes légaux mis en cause ainsi que les griefs y afférents.

À cet article, M. Hugo Vandenberghe propose l'amendement n° 5 (voir document 3-648/3) ainsi libellé :

Supprimer cet article.

À l'amendement n° 5, M. Hugo Vandenberghe propose l'amendement subsidiaire n° 21 (voir document 3-648/3) ainsi libellé :

Remplacer cet article par ce qui suit :

« Le procureur général près la Cour de cassation et le collège des procureurs généraux, d'une part, et le Conseil

Deze verslagen bevatten een overzicht van de federale juridische normen waarmee respectievelijk de hoven en rechtbanken en de Raad van State toepassings- of interpretatiemoeilijkheden ondervonden hebben tijdens het afgelopen gerechtelijk jaar. Zij omvatten onder andere een korte beschrijving van deze normen en de redenen waarom hun aanpassing gesuggereerd wordt. »

Artikel 5 luidt:

De verzoekschriften moeten op schrift gesteld, precies en beknopt zijn en beantwoorden aan de in artikel 3 bedoelde omschrijving.

Het verzoekschrift vermeldt, op straffe van niet-ontvankelijkheid:

- 1° de dag, de maand en het jaar;
- 2° de naam, de voornaam, het beroep en de woonplaats van de verzoeker;
- 3° de precieze aanduiding van de betwiste wetteksten;
- 4° de precieze bepaling van de aangevoerde grieven;
- 5° de aanwijzing van de met de toepassing van de betwiste wettekst belaste dienst;
- 6° een samenvatting van het standpunt dat de met de toepassing van de betwiste wettekst belaste dienst heeft ingenomen aangaande de grieven van de verzoeker;
- 7° elke precisering die wordt vastgesteld door het huishoudelijk reglement van het Comité.

In afwijking van het tweede lid, 6°, zijn de verzoekschriften die geen samenvatting bevatten van het standpunt van de met de toepassing van de betwiste wettekst belaste dienst, ontvankelijk indien de verzoeker aantoont dat die dienst hem niet heeft geantwoord binnen dertig dagen na de datum van zijn eerste verzoek.

Het verzoekschrift dient op straffe van niet-ontvankelijkheid te worden ingediend op een standaardformulier waarvan het Comité onmiddellijk na zijn oprichting de vorm bepaalt.

De verzoekschriften worden opgesteld in een van de drie landstalen en worden per briefpost of per elektronische post overgezonden.

De leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers en de senatoren mogen het Comité adiiëren zonder de in de vorige leden vastgestelde vormvereisten in acht te nemen. Ze zorgen er niettemin voor schriftelijk en nauwkeurig te bepalen welke wetteksten worden betwist en wat de grieven zijn over die teksten.

Op dit artikel heeft de heer Hugo Vandenberghe amendement 5 ingediend (zie stuk 3-648/3) dat luidt:

Dit artikel doen vervallen.

Op amendement 5 heeft de heer Hugo Vandenberghe het subsidiair amendement 21 ingediend (zie stuk 3-648/3) dat luidt:

Dit artikel vervangen als volgt:

“De procureur-generaal bij het Hof van Cassatie en het College van procureurs-generaal enerzijds en de Raad van

d'État, d'autre part, transmettent dans le courant du mois d'octobre leur rapport au Sénat ainsi qu'à la Chambre des représentants et au gouvernement fédéral.

Le gouvernement fédéral transmet au Sénat ses observations sur ces rapports. »

L'article 6 est ainsi libellé :

Le Comité peut écarter d'office toute requête qu'il juge irrecevable en application des articles 3 à 5.

Le Comité peut sélectionner les requêtes sur lesquelles portera son examen. Il veillera à évaluer en priorité les lois dont l'inapplicabilité perturbe gravement le bon fonctionnement de l'ordonnancement juridique ainsi que les lois dont l'application engendre des charges administratives démesurées pour les citoyens ou pour les entreprises.

Le Comité informe le requérant sans délai de sa décision de traiter ou non la requête ou d'en postposer l'examen. Le refus de traiter une requête est motivé.

À cet article, M. Hugo Vandenberghe propose l'amendement n° 6 (voir document 3-648/3) ainsi libellé :

Supprimer cet article.

L'article 7 est ainsi libellé :

Le Comité examine, au regard des critères d'efficacité, de proportionnalité, de transparence et de cohérence, les requêtes dénonçant les difficultés d'application des lois et, le cas échéant, l'inadéquation de ces lois aux situations qu'elles régissent. Dans cette seconde hypothèse, il s'attache à vérifier si les moyens mis en œuvre permettent de produire les effets attendus et d'atteindre les objectifs assignés.

À ces fins, il peut faire appel à des experts pour préciser son analyse. Il peut également faire procéder à des enquêtes auprès des services chargés d'appliquer les textes légaux mis en cause, auprès des professions auxquelles ils s'appliquent ou auprès des personnes concernées.

À cet article, M. Hugo Vandenberghe propose l'amendement n° 7 (voir document 3-648/3) ainsi libellé :

Supprimer cet article.

L'article 8 est ainsi libellé :

Après son examen par le Comité, toute requête fait l'objet d'un rapport transmis à la Chambre des représentants, au Sénat ainsi qu'au ministre qui a la matière dans ses attributions.

Le cas échéant, par consensus, le Comité peut annexer au rapport toute proposition d'initiative législative.

Le requérant est informé par le Comité des suites qui ont été réservées à sa requête.

À cet article, M. Hugo Vandenberghe propose l'amendement n° 8 (voir document 3-648/3) ainsi libellé :

Supprimer cet article.

State anderzijds bezorgen in de loop van de maand oktober hun verslag aan de Senaat alsmede aan de Kamer van volksvertegenwoordigers en aan de federale regering.

De federale regering bezorgt haar opmerkingen over deze verslagen aan de Senaat."

Artikel 6 luidt:

Het Comité kan ambtshalve elk verzoekschrift afwijzen dat het met toepassing van de artikelen 3 tot 5 niet-ontvankelijk acht.

Het Comité kan uitkiezen welke verzoekschriften het zal onderzoeken. Het zal erop toezien bij voorrang de wetten te evalueren waarvan de ontoepasselijkheid de behoorlijke werking van het rechtsbestel ernstig in het gedrang brengt, alsook de wetten waarvan de toepassing bovenmatige administratieve lasten teweegbrengt voor de burgers of de ondernemingen.

Het Comité stelt de verzoeker onverwijld in kennis van zijn beslissing het verzoekschrift al of niet te behandelen of het onderzoek ervan te verdagen. De weigering om een verzoekschrift te behandelen wordt met redenen omkleed.

Op dit artikel heeft de heer Hugo Vandenberghe amendement 6 ingediend (zie stuk 3-648/3) dat luidt:

Dit artikel doen vervallen.

Artikel 7 luidt:

Het Comité onderzoekt, in het licht van de criteria van doeltreffendheid, evenredigheid, transparantie en samenhang, de verzoekschriften die wijzen op moeilijkheden bij de toepassing van de wetten en, in voorkomend geval, de onaangepastheid van die wetten aan de situaties die ze regelen. In laatstgenoemd geval gaat het na of de middelen de gewenste uitwerking kunnen hebben en de opgelegde doelstellingen kunnen bereiken.

Het kan daarbij een beroep doen op deskundigen teneinde te komen tot een nauwkeurigere analyse. Het kan ook onderzoeken laten verrichten bij de met de toepassing van de betwiste wetteksten belaste diensten, bij de beroepscategorieën waarop zij van toepassing zijn of bij de betrokken personen.

Op dit artikel heeft de heer Hugo Vandenberghe amendement 7 ingediend (zie stuk 3-648/3) dat luidt:

Dit artikel doen vervallen.

Artikel 8 luidt:

Wanneer het Comité een verzoekschrift heeft onderzocht, maakt het daarover een verslag op. Dat verslag wordt bezorgd aan de Kamer van volksvertegenwoordigers, aan de Senaat en aan de terzake bevoegde minister.

In voorkomend geval mag het Comité, bij consensus, bij het verslag een voorstel van wetgevend initiatief voegen.

Het Comité brengt de verzoeker op de hoogte van het gevolg dat aan zijn verzoekschrift wordt gegeven.

Op dit artikel heeft de heer Hugo Vandenberghe amendement 8 ingediend (zie stuk 3-648/3) dat luidt:

Dit artikel doen vervallen.

L'article 9 est ainsi libellé :

Une fois par mois, le Comité prend en considération les arrêts de la Cour d'arbitrage qui ont une influence sur l'efficacité de l'ordonnancement juridique.

Cette prise en considération fait l'objet d'un rapport auquel, le cas échéant, peut être annexée, par consensus, toute proposition d'initiative législative.

À cet article, M. Hugo Vandenberghe propose l'amendement n° 9 (voir document 3-648/3) ainsi libellé :

Supprimer l'intitulé ainsi que le dispositif de cet article.

L'article 10 est ainsi libellé :

Le cas échéant, le rapporteur informe la Chambre des représentants, le Sénat ainsi que le ministre qui a la matière dans ses attributions de la nécessité de modifier, en tout ou en partie, la législation mise en cause par la Cour d'arbitrage.

À cet article, M. Hugo Vandenberghe propose l'amendement n° 10 (voir document 3-648/3) ainsi libellé :

Supprimer cet article.

L'article 11 est ainsi libellé :

Dans le courant du mois d'octobre, le procureur général près la Cour de cassation et le Collège des procureurs généraux adressent au Comité un rapport comprenant un relevé des lois qui ont posé des difficultés d'application ou d'interprétation pour les cours et tribunaux au cours de l'année judiciaire écoulée.

À cet article, M. Hugo Vandenberghe propose l'amendement n° 11 (voir document 3-648/3) ainsi libellé :

Supprimer cet article.

L'article 12 est ainsi libellé :

Le Comité analyse et synthétise, dans le cadre déterminé à l'article 7, les rapports adressés par des organismes tiers aux Chambres législatives en vertu de la loi.

À cet article, M. Hugo Vandenberghe propose l'amendement n° 12 (voir document 3-648/3) ainsi libellé :

Supprimer cet article.

L'article 13 est ainsi libellé :

Sans préjudice de l'article 14, le Comité peut informer, par voie de rapport, la Chambre des représentants, le Sénat ainsi que le ministre qui a la matière dans ses attributions, des difficultés importantes d'application d'une loi, en vigueur depuis au moins trois ans, dénoncées par les rapports des organismes tiers visés à l'article 12. Le cas échéant, par consensus, le Comité peut annexer à son rapport toute proposition d'initiative législative.

À cet article, M. Hugo Vandenberghe propose l'amendement n° 13 (voir document 3-648/3) ainsi libellé :

Supprimer cet article.

Artikel 9 luidt:

Eenmaal per maand neemt het Comité de arresten van het Arbitragehof in overweging die een invloed hebben op de doeltreffende werking van het rechtsbestel.

Van die inoverwegingneming wordt een verslag opgesteld waarbij, in voorkomend geval, bij consensus een voorstel van wetgevend initiatief kan worden gevoegd.

Op dit artikel heeft de heer Hugo Vandenberghe amendement 9 ingediend (zie stuk 3-648/3) dat luidt:

Het opschrift en dit artikel doen vervallen.

Artikel 10 luidt:

In voorkomend geval stelt de rapporteur de Kamer van volksvertegenwoordigers, de Senaat en de terzake bevoegde minister in kennis van de door het Arbitragehof in het geding gebrachte wetgeving die geheel of gedeeltelijk moet worden gewijzigd.

Op dit artikel heeft de heer Hugo Vandenberghe amendement 10 ingediend (zie stuk 3-648/3) dat luidt:

Dit artikel doen vervallen.

Artikel 11 luidt:

De procureur-generaal bij het Hof van Cassatie en het College van procureurs-generaal zenden aan het Comité in de loop van de maand oktober een verslag toe, dat een overzicht bevat van de wetten die voor de hoven en de rechtbanken tijdens het voorbije gerechtelijk jaar moeilijkheden bij de toepassing of de interpretatie ervan hebben opgeleverd.

Op dit artikel heeft de heer Hugo Vandenberghe amendement 11 ingediend (zie stuk 3-648/3) dat luidt:

Dit artikel doen vervallen.

Artikel 12 luidt:

Overeenkomstig de regels bepaald in artikel 7 analyseert het Comité de verslagen die derdeninstanties op grond van de wet aan de Wetgevende Kamers toezenden, en vat ze samen.

Op dit artikel heeft de heer Hugo Vandenberghe amendement 12 ingediend (zie stuk 3-648/3) dat luidt:

Dit artikel doen vervallen.

Artikel 13 luidt:

Onverminderd artikel 14 mag het Comité de Kamer van volksvertegenwoordigers, de Senaat en de terzake bevoegde minister aan de hand van een verslag in kennis stellen van de aanzienlijke moeilijkheden waarmee de toepassing van een sinds ten minste drie jaar van kracht zijnde wet gepaard gaat en waarvan melding werd gemaakt in de verslagen van de in artikel 12 bedoelde derdeninstanties. Het Comité mag bij consensus bij zijn verslag een voorstel van wetgevend initiatief voegen.

Op dit artikel heeft de heer Hugo Vandenberghe amendement 13 ingediend (zie stuk 3-648/3) dat luidt:

Dit artikel doen vervallen.

L'article 14 est ainsi libellé :

Le président du Comité présente annuellement, dans le courant du mois de décembre, un rapport d'activités à la Chambre des représentants et au Sénat.

À cet article, M. Hugo Vandenberghe propose l'amendement n° 14 (voir document 3-648/3) ainsi libellé :

Supprimer cet article.

L'article 15 est ainsi libellé :

Le Comité établit son règlement d'ordre intérieur. Ce règlement est approuvé par la Chambre des représentants et le Sénat et est publié au *Moniteur belge*.

À cet article, M. Hugo Vandenberghe propose l'amendement n° 15 (voir document 3-648/3) ainsi libellé :

Supprimer cet article.

L'article 16 est ainsi libellé :

Le Comité peut demander aux membres du gouvernement d'assister à ses réunions et ceux-ci peuvent demander à être entendus.

À cet article, M. Hugo Vandenberghe propose l'amendement n° 16 (voir document 3-648/3) ainsi libellé :

Supprimer cet article.

– Le vote sur les amendements et sur les articles auxquels ils se rapportent est réservé.

– Il sera procédé ultérieurement aux votes réservés ainsi qu'au vote sur l'ensemble du projet de loi.

Projet de loi modifiant les lois électorales en ce qui concerne l'indication des partis politiques au-dessus des listes de candidats sur les bulletins de vote pour les élections des Chambres législatives fédérales, du Parlement flamand, du Parlement wallon, du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale et du parlement de la Communauté germanophone (Doc. 3-2342)

Projet de loi modifiant la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen en ce qui concerne l'indication des partis politiques au-dessus des listes de candidats sur les bulletins de vote (Doc. 3-2343) (Procédure d'évocation)

Discussion générale

Mme la présidente. – Je vous propose de joindre la discussion de ces projets de loi. (*Assentiment*)

M. Jean-Marie Happart (PS), rapporteur. – La commission de l'Intérieur a évoqué la problématique des inscriptions sur

Artikel 14 luidt:

De voorzitter van het Comité stelt jaarlijks, in de loop van de maand december, een activiteitenverslag voor aan de Kamer van volksvertegenwoordigers en aan de Senaat.

Op dit artikel heeft de heer Hugo Vandenberghe amendement 14 ingediend (zie stuk 3-648/3) dat luidt:

Dit artikel doen vervallen.

Artikel 15 luidt:

Het Comité stelt zijn huishoudelijk reglement op. Dit reglement wordt door de Kamer van volksvertegenwoordigers en de Senaat goedgekeurd en wordt bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Op dit artikel heeft de heer Hugo Vandenberghe amendement 15 ingediend (zie stuk 3-648/3) dat luidt:

Dit artikel doen vervallen.

Artikel 16 luidt:

Het Comité kan aan de leden van de regering vragen aanwezig te zijn op zijn vergaderingen en de regeringsleden mogen vragen te worden gehoord.

Op dit artikel heeft de heer Hugo Vandenberghe amendement 16 ingediend (zie stuk 3-648/3) dat luidt:

Dit artikel doen vervallen.

– De stemming over de amendementen en over de artikelen waarop zij betrekking hebben wordt aangehouden.

– De aangehouden stemmingsen en de stemming over het wetsontwerp in zijn geheel hebben later plaats.

Wetsontwerp tot wijziging van de kieswetgeving, wat betreft de vermelding van politieke partijen boven de kandidatenlijsten op de stembiljetten bij de verkiezingen van de federale wetgevende kamers, het Vlaams Parlement, het Waals Parlement, het Brussels Hoofdstedelijk Parlement en het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap (Stuk 3-2342)

Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europees parlement, wat betreft de vermelding van politieke partijen boven de kandidatenlijsten op de stembiljetten (Stuk 3-2343) (Evocatieprocedure)

Algemene bespreking

De voorzitter. – Ik stel voor deze wetsontwerpen samen te bespreken. (*Instemming*)

De heer Jean-Marie Happart (PS), rapporteur. – *De commissie voor de Binnenlandse Zaken en voor de*

les bulletins de vote. Le rassemblement de plus en plus fréquent de différents partis sur une même liste a conduit à une volonté de simplification et à l'agrandissement des caractères présents au-dessus des bulletins de vote.

Un amendement présenté a pu être considéré comme un amendement technique, ce qui a permis d'adopter le texte tel que voté par la Chambre et de clore ainsi l'évocation de ce sujet. Ces dispositions ont été adoptées à l'unanimité moins une abstention.

– La discussion générale est close.

Discussion des articles du projet de loi modifiant les lois électorales en ce qui concerne l'indication des partis politiques au-dessus des listes de candidats sur les bulletins de vote pour les élections des Chambres législatives fédérales, du Parlement flamand, du Parlement wallon, du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale et du parlement de la Communauté germanophone (Doc. 3-2342)

(Le texte adopté par la commission de l'Intérieur et des Affaires administratives est identique au texte du projet transmis par la Chambre des représentants. Voir le document Chambre 51-2878/3.)

– Les articles 1^{er} à 6 sont adoptés sans observation.

– Il sera procédé ultérieurement au vote sur l'ensemble du projet de loi.

Discussion des articles du projet de loi modifiant la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen en ce qui concerne l'indication des partis politiques au-dessus des listes de candidats sur les bulletins de vote (Doc. 3-2343) (Procédure d'évocation)

(Pour le texte corrigé par la commission de l'Intérieur et des Affaires administratives, voir document 3-2343/4.)

– Il sera procédé ultérieurement au vote sur l'ensemble du projet de loi.

Mme la présidente. – Nous poursuivrons nos travaux cet après-midi à 15 h.

(La séance est levée à 11 h 10.)

Excusés

Mme Bousakla et M. Cheffert, pour raison de santé, M. Van den Brande, à l'étranger, Mme Tindemans et M. Wilmots, pour d'autres devoirs, demandent d'excuser leur absence à la présente séance.

– Pris pour information.

Administratieve Aangelegenheden heeft de problematiek van de vermeldingen op de stembiljetten geëvoceerd. Omdat verschillende partijen zich steeds vaker op één lijst voorstellen, werd er steeds meer voor gepleit om de regeling in verband met de karakters bovenaan de stembiljetten te vereenvoudigen en het toegestane aantal karakters te verhogen.

Een ingediend amendement kon worden beschouwd als een technische correctie. Daardoor kon de door de Kamer goedgekeurde tekst worden aangenomen en kon de evocatie worden afgesloten. Die bepalingen werden eenparig aangenomen bij één onthouding.

– De algemene bespreking is gesloten.

Artikelsgewijze bespreking van het wetsontwerp tot wijziging van de kieswetgeving, wat betreft de vermelding van politieke partijen boven de kandidatenlijsten op de stembiljetten bij de verkiezingen van de federale wetgevende kamers, het Vlaams Parlement, het Waals Parlement, het Brussels Hoofdstedelijk Parlement en het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap (Stuk 3-2342)

(De tekst aangenomen door de commissie voor de Binnenlandse Zaken en voor de Administratieve Aangelegenheden is dezelfde als de tekst van het door de Kamer van volksvertegenwoordigers overgezonden ontwerp. Zie stuk Kamer 51-2878/3.)

– De artikelen 1 tot 6 worden zonder opmerking aangenomen.

– Over het wetsontwerp in zijn geheel wordt later gestemd.

Artikelsgewijze bespreking van het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europees parlement, wat betreft de vermelding van politieke partijen boven de kandidatenlijsten op de stembiljetten (Stuk 3-2343) (Evocatieprocedure)

(Voor de tekst verbeterd door de commissie voor de Binnenlandse Zaken en voor de Administratieve Aangelegenheden, zie stuk 3-2343/4.)

– De stemming over het wetsontwerp in zijn geheel heeft later plaats.

De voorzitter. – We zetten onze werkzaamheden voort vanmiddag om 15 uur.

(De vergadering wordt gesloten om 11.10 uur.)

Berichten van verhindering

Afwezig met bericht van verhindering: mevrouw Bousakla en de heer Cheffert, om gezondheidsredenen, de heer Van den Brande, in het buitenland, mevrouw Tindemans en de heer Wilmots, wegens andere plichten.

– Voor kennisgeving aangenomen.